



Suomenkielinen laitos

## Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

25. elokuuta 2014

Sisältö

### IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

#### **Euroopan unionin tuomioistuim**

2014/C 282/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* . . . . . 1

### V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Unionin Tuomioistuim**

2014/C 282/02 Asia C-578/11 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 – Valittajana Deltafina SpA ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Raakatupakan oston ja ensijalostuksen markkinat Italiassa — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Sakkoimmunitetti — Yhteistyövelvollisuus — Puolustautumisoikeudet — TuomioistuINVALVONNAN rajat — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Todistajien tai asianosaisten kuuleminen — Oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto — Yhdenvertaisen kohtelun periaate) . . . . . 2

2014/C 282/03 Asia C-243/12 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 – Valittajana FLS Plast A/S ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Muovisten teollisuussäkkien ala — Päätös, jolla todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Unionin yleisen tuomioistuimen täysi harkintavalta — Perusteluvelvollisuus — Emoyhtiön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomisesta, johon tytäryhtiö on syyllistynyt — Emoyhtiön vastuu tytäryhtiölle määrätyn sakon maksamisesta — Oikeasuhteisuus — Unionin yleisessä tuomioistuimessa käytävä menettely — Tuomion antaminen kohtuullisessa ajassa) . . . . . 2

2014/C 282/04	Asia C-377/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.6.2014 – Euroopan komissio v. Euroopan unionin neuvosto (Kumoamiskanne — Euroopan unionin ja Filippiinien tasavallan kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta annettu neuvoston päätös 2012/272/EU — Oikeusperustan valinta — SEUT 79, SEUT 91, SEUT 100, SEUT 191 ja SEUT 209 artikla — Kolmansien maiden kansalaisten takaisinotto — Liikenne — Ympäristö — Kehitysyhteistyö) . . . . .	3
2014/C 282/05	Asia C-461/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.6.2014 (Gerechthof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Granton Advertising BV v. Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor Den Haag (Ennakkoratkaisupyyntö — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Vapautukset — 13 artiklan B kohdan d alakohdan 3 ja 5 alakohta — ”Muun arvopaperin” tai ”muun siirrettävän asiakirjan” käsitteet — Myynninedistämisjärjestelmä — Alennuskortti — Veron peruste) . . . . .	4
2014/C 282/06	Yhdistetyt asiat C-501/12–C-506/12, C-540/12 ja C-541/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2014 (Verwaltungsgericht Berlinin (Saksa) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) – Thomas Specht (C-501/12), Jens Schombera (C-502/12), Alexander Wieland (C-503/12), Uwe Schönfeld (C-504/12), Antje Wilke (C-505/12), Gerd Schini (C-506/12), Rena Schmeel (C-540/12) ja Ralf Schuster (C-541/12) v. Land Berlin ja Saksan valtio (Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — 2 artikla, 3 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva välitön syrjintä — Virkamiesten peruspalkka, joka määräytyy iän mukaan — Siirtymäjärjestelmä — Eriarvoisen kohtelun jatkuminen — Oikeuttamisperusteet — Oikeus korvaukseen — Jäsenvaltion vastuu — Vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteet) . . . . .	4
2014/C 282/07	Asia C-507/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 (Supreme Court of the United Kingdomin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Jessie Saint Prix v. Secretary of State for Work and Pensions (Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 45 artikla — Direktiivi 2004/38/EY — 7 artikla — Työntekijän käsite — Euroopan unionin kansalainen, joka on luopunut työskentelemästä raskauden myöhäisvaiheisiin ja synnytyksen jälkivaikutuksiin liittyvän fyysisen rasituksen vuoksi). . . . .	5
2014/C 282/08	Asia C-531/12 P: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 – Commune de Millau ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) v. Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Välityslauseke — Paikallista kehittämishanketta koskeva tukisopimus — Suoritettujen ennakkomaksujen osan takaisin maksaminen — Velasta vastattavaksi ottaminen — Unionin yleisen tuomioistuimen toimivalta — Vanhentuminen — Komission vastuu). . . . .	6
2014/C 282/09	Asia C-556/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2014 (Østre Landsretin (Tanska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – TDC A/S v. Teleklagenævnet (Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköiset viestintäverkot ja -palvelut — Direktiivi 2002/19/EY — 2 artiklan a alakohta — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeus tai oikeus hyödyntää niitä — 5, 8, 12 ja 13 artikla — Kansallisten sääntelyviranomaisten toimivalta — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeuteen tai oikeuteen hyödyntää niitä liittyvä velvollisuus — Yritys, jolla on huomattava markkinavoima tietyillä markkinoilla — Liityntäverkon jakopisteen loppukäyttäjän liityntäpisteeseen yhdistävä tilaajajohto — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeutta tai oikeutta hyödyntää niitä koskevien kohtuullisten pyyntöjen täyttämistä koskevan velvollisuuden oikeasuhteisuus — Direktiivi 2002/21/EY — 8 artikla — Kansallisen sääntelyviranomaisen tehtävien hoitamista koskevat yleiset tavoitteet) . . . . .	7
2014/C 282/10	Asia C-574/12: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 19.6.2014 (Supremo Tribunal Administrativon (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Centro Hospitalar de Setúbal EPE ja Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH) v. Eures Portugal – Sociedade Europeia de Restaurantes Lda (Ennakkoratkaisupyyntö — Julkiset palveluhankinnat — Direktiivi 2004/18/EY — Hankinnan tekeminen tarjouskilpailumenettelyä järjestämättä (niin sanottu in house -hankinta) — Sopimuspuoleksi valittu, joka on oikeudellisesti erillinen hankintaviranomaisesta — Sairaalan apu- ja tukipalvelukeskus — Yleishyödyllinen ja voittoa tavoittelematon yhdistys — Jäsenten enemmistö, joka koostuu hankintaviranomaisista — Jäsenten vähemmistö, joka koostuu yksityisistä yksiköistä, jotka ovat hyväntekeväisyystavoitteita ajavia ja voittoa tavoittelemattomia yhdistyksiä — Vähintään 80 prosenttia vuosittaisella liikevaihdolla mitatusta toiminnasta suoritetaan jäsenten hyväksi) . . . . .	8

2014/C 282/11	Asia C-11/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2014 (Bundespatentgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bayer CropScience AG v. Deutsches Patent- und Markenamt (Ennakkoratkaisupyyntö — Patenttuoikeus — Kasvinsuojeluaineet — Lisäsuojatodistus — Asetus (EY) N:o 1610/96 — 1 ja 3 artikla — Käsitteet ”tuote” ja ”tehoaine” . . . . .	8
2014/C 282/12	Yhdistetyt asiat C-39/13–C41/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 (Gerechthof Amsterdam – Alankomaat esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen/ SCA Group Holding BV (C-39/13), SCA, X AG ym./ Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (C-40/13), Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam/MSA International Holdings BV, MSA Nederland BV (C-41/13) (Sijoittautumisvapaus — Yhteisövero — Samaa konserniin kuuluvien yhtiöiden muodostama verotuksellinen yksikkö — Hakemus — Hylkäysperusteet — Yhden tai useamman välissä olevan yhtiön taikka emoyhtiön kotipaikan sijaitseminen toisessa jäsenvaltiossa — Tilanne, jossa verotusvaltiossa ei ole kiinteää toimipaikkaa) . . . . .	9
2014/C 282/13	Yhdistetyt asiat C-53/13 ja C-80/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 (Krajský soud v Ostravě ja Nejvyšší správní soudin (Tšekin tasavalta) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) – Strojírny Prostějov a.s. (C-53/13) ja ACO Industries Tábor s.r.o. (C-80/13) v. Odvolací finanční ředitelství (Palvelujen tarjoamisen vapaus — Työvoimanvuokraustoimisto — Toiseen jäsenvaltioon sijoittautunut toimisto, joka lähettää työntekijöitä työhön — Rajoitus — Työvoimaa käyttävä yritys — Ennakonpidätys kyseisten työntekijöiden tuloverotusta varten — Velvollisuus — Tilittäminen valtiolle — Velvollisuus — Tilanne, jossa kotimainen toimisto lähettää työntekijöitä työhön — Tällaisten velvollisuuksien puuttuminen) . . . . .	10
2014/C 282/14	Asia C-75/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 12.6.2014 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – SEK Zollagentur GmbH v. Hauptzollamt Gießen (Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi — Tuontitullien alaisen tavarahan sääntöjenvastainen siirtäminen pois tullivalvonnasta — Tullivelan syntyminen) . . . . .	10
2014/C 282/15	Asia C-118/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.6.2014 (Landesarbeitsgericht Hammin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Gülay Bollacke v. K + K Klaas & Kock B.V. & Co. KG (Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2003/88/EY — Työajan järjestäminen — Palkallinen vuosiloma — Rahallinen korvaus kuolemantapauksessa) . . . . .	11
2014/C 282/16	Asia C-156/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.6.2014 (Bundesgerichtshofin – Saksa esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Digibet Ltd, Gert Albers v. Westdeutsche Lotterie GmbH & Co. OHG (Ennakkoratkaisupyyntö — Palvelujen tarjoamisen vapaus — SEUT 56 artikla — Onnenpelit — Lainsäädäntö, jossa säädetään kielloista, jotka koskevat internetissä pelattavia onnenpelejä ja joita ei rajallisen ajanjakson aikana sovelleta jäsenvaltion tietystä osavaltiossa — Johdonmukaisuus — Oikeasuhteisuus) . . . . .	12
2014/C 282/17	Yhdistetyt asiat C-217/13 ja C-218/13: Unionin tuomioistuimen (kolmas jaosto) tuomio 19.6.2014 (Bundespatentgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Oberbank AG (C-217/13), Banco Santander SA (C-218/13), Santander Consumer Bank AG (C-218/13) v. Deutscher Sparkassen- und Giroverband eV (Ennakkoratkaisupyyntö — Tavaramerkit — Direktiivi 2008/95/EY — 3 artiklan 1 ja 3 kohta — Tavaramerkki, joka koostuu punaisesta väristä ilman ääriivivoja ja joka on rekisteröity pankkipalveluja varten — Mitättömyyshakemus — Käytön perusteella syntynyt erottamiskyky — Näyttö — Mielipidetutkimus — Hetki, jolloin tavaramerkin käyttöön perustuvan erottamiskyvyn on pitänyt syntyä — Todistustaakka) . . . . .	12
2014/C 282/18	Asia C-314/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.6.2014 (Lietuvos vyriausiasis administracinis teismasin (Liettua) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Užsienio reikalų ministerija ja Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba v. Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-Pari ZAO ja BT Telecommunications PUE (Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Valkovenäjään kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen — Poikkeukset — Oikeudellisiin palveluihin liittyvien palkkioiden maksaminen — Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen harkintavalta — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Varojen laittomalla alkuperällä ei ole vaikutusta) . . . . .	13
2014/C 282/19	Asia C-330/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 12.6.2014 (Administrativen sad Burgasin (Bulgaria) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Lukoyl Neftohim Burgas AD v. Nachalnik na Mitnicheski punkt ”Pristanishte Burgas Tsentar” pri Mitnitsa Burgas (Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tavaroiden luokittelu — Tavara, jota on kuvattu ”raskasöljyksi, voiteluöljyksi tai muuksi tiettyyn käsittelyyn tarkoitetuksi öljyksi” — Nimikkeet 2707 ja 2710 — Aromaattiset aineosat ja muut kuin aromaattiset aineosat — Yhdistetyn nimikkeistön ja harmonoidun järjestelmän välinen suhde) . . . . .	14

2014/C 282/20	Asia C-345/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2014 (Supreme Courtin (Irlanti) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Karen Millen Fashions Ltd v. Dunnes Stores ja Dunnes Stores (Limerick) Ltd (Asetus (EY) N:o 6/2002 — Yhteisömalli — 6 artikla — Yksilöllinen luonne — Erilainen yleisvaikutelma — 85 artiklan 2 kohta — Rekisteröimätön yhteisömalli — Pätevyys — Edellytykset — Todistustaakka) . . . . .	15
2014/C 282/21	Asia C-377/13: Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 (Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras Litoral e Alta, SA v. Autoridade Tributária e Aduaneira (Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltion tuomioistuimen käsite — Tribunal Arbitral Tributário — Direktiivi 69/335/ETY — 4 ja 7 artikla — Pääomayhtiön yhtiöpääoman korotus — Leimavero, joka oli voimassa 1.7.1984 — Leimaveron myöhempi poistaminen ja sen uudelleen käyttöönnotto). . . . .	16
2014/C 282/22	Asia C-166/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgerichtshof (Itävalta) on esittänyt 7.4.2014 – MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH v. Bundesvergabeamt . . . . .	16
2014/C 282/23	Asia C-224/14 P: Valitus, jonka Lidl Stiftung & Co. KG on tehnyt 7.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-226/12, Lidl Stiftung & Co. KG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 27.2.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	17
2014/C 282/24	Asia C-237/14 P: Valitus, jonka Lidl Stiftung & Co. KG on tehnyt 13.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-225/12, Lidl Stiftung & Co. KG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 27.2.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	18
2014/C 282/25	Asia C-266/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Nacional (Espanja) on esittänyt 2.6.2014 – Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones Obreras (CC.OO.) v. Tyco Integrated Security, S.L. ja Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios, S.A.. . . . .	19
2014/C 282/26	Asia C-267/14 P: Valitus, jonka Buzzi Unicem SpA on tehnyt 30.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-297/11, Buzzi Unicem SpA v. Euroopan komissio, 14.3.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	20
2014/C 282/27	Asia C-268/14 P: Valitus, jonka Italmobiliare SpA on tehnyt 30.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-305/11, Italmobiliare SpA v. Euroopan komissio, 14.3.2014 antamasta tuomiosta . . . . .	21
2014/C 282/28	Asia C-271/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 4.6.2014 – LFB Biomédicaments ja Association des déficitaires en Alpha 1 Antitrypsine (Association ADAAT Alpha 1-France) v. Ministre du travail, de l'emploi et de la santé ja Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État. . . . .	23
2014/C 282/29	Asia C-273/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 5.6.2014 – Pierre Fabre Médicament v. Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État ja Ministre des affaires sociales et de la santé . . . . .	23
2014/C 282/30	Asia C-292/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Symvoulion tis Epikrateias (Kreikka) on esittänyt 13.6.2014 – Kreikan valtio v. Stefanos Stroumpoulis ym. . . . .	24
<b>Unionin yleinen tuomioistuin</b>		
2014/C 282/31	Asia T-137/09 RENV: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2014 – Nike International v. SMHV – Muñoz Molina (R 10) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin R10 rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen rekisteröimätön sanamerkki R10 — Kansallisen tavaramerkin luovutus — Aikaisemman tavaramerkin hallinnan todistaminen) . . . . .	25
2014/C 282/32	Asia T-16/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Alankomaat v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — Maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Perunatärkkelystuotannon eurooppalaisen kiintiöjärjestelmän yhteydessä toteutetut menot — Puolustautumisoikeudet) . . . . .	25
2014/C 282/33	Asia T-644/11 P: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Kimman v. komissio (Muutoksenhaku — Liitännäisvalitus — Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Arviointikertomus — Vuoden 2009 arviointikierros — Kanteen ja valituksen vastaavuutta koskeva sääntö — Henkilöstösääntöjen 91 artiklan 2 kohta — Tilapäisryhmän lausunto — Vääristäminen — Perusteluvollisuus — Ilmeinen arviointivirhe) . . . . .	26

2014/C 282/34	Asia T-184/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Moonich Produktkonzepte & Realisierung v. SMHV – Thermofilm Australia (HEATSTRIP) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin HEATSTRIP rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 3 kohta — Asetuksen N:o 207/2009 75 ja 76 artikla). . . . .	27
2014/C 282/35	Asia T-203/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Alchaar v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Yksityisen merkitseminen toimenpiteiden kohteena olevien henkilöiden luetteloon — Suhteet hallintoon — Puolustautumisoikeudet — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Perusteluvollisuus — Todistustaakka — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Oikeasuhteisuus — Omaisuudensuoja — Oikeus yksityiselämään). . . . .	27
2014/C 282/36	Asia T-239/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 1.7.2014 – Jyoti Ceramic Industries v. SMHV – DeguDent (ZIECON) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin ZIECON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki CERCON — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Tosiseikkojen tutkiminen viran puolesta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artikla). . . . .	28
2014/C 282/37	Yhdistetyt asiat T-319/12 ja T-321/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Espanja v. komissio (Valtiontuki — Elokuватаide — Tuki elokuvastudioiden rakentamiseen ja toimintaan — Päätös, jossa tuki todetaan sisämarkkinoille soveltumattomaksi — Yksityinen sijoittaja markkinataloudessa — arviointiperuste — Alueellinen valtiontuki — Kulttuurin edistämiseen tarkoitettu tuki — Perusteluvollisuus) . . . . .	29
2014/C 282/38	Yhdistetyt asiat T-329/12 ja T-74/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Al-Tabbaa v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen — Unionin alueelle pääsyä tai kauttakulkua sen kautta koskevat rajoitukset — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan tuomioistuimessa — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe). . . . .	29
2014/C 282/39	Asia T-520/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Págen Trademark v. SMHV (giffjar) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kuviomerkin giffjar rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Erottamiskyvyn puuttuminen — Käytön perusteella syntyneen erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta ja 3 kohta) . . . . .	30
2014/C 282/40	Asia T-565/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – National Iranian Tanker Company v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen vaikutusten ajallinen rajoittaminen) . . . . .	31
2014/C 282/41	Asia T-1/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Advance Magazine Publishers v. SMHV – Montres Tudor (GLAMOUR) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin GLAMOUR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen tavaramerkki TUDOR GLAMOUR — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta) . . . . .	32
2014/C 282/42	Asia T-20/13 P: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.6.2014 – Marcuccio v. komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Eläkkeet ja työkyvyttömyysetuus — Eläkkeelle siirtäminen työkyvyttömyyden vuoksi — Työkyvyttömyyslautakunta — Kokoonpano — Lääkärien nimeäminen — Asianomainen virkamies on laiminlyönyt toisen lääkärin nimeämisen — Unionin tuomioistuimen presidentin nimeämä toinen lääkäri — Kolmannen lääkärin nimeäminen nimetyin ensimmäisen ja toisen lääkärin yhteisellä sopimuksella — Henkilöstösääntöjen liitteessä II oleva 7 artikla — Kanteen hylkääminen ensimmäisessä oikeusasteessa sen jälkeen, kun unionin yleinen tuomioistuin on palauttanut asian sinne) . . . . .	32
2014/C 282/43	Asia T-155/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Zanjani v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Maahanpääsyä koskevat rajoitukset — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen ajalliset vaikutukset) . . . . .	33
2014/C 282/44	Asia T-157/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Sorinet Commercial Trust Bankers v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Määräaika vaatimusten mukauttamiselle — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen ajalliset vaikutukset) . . . . .	34

2014/C 282/45	Asia T-181/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Sharif University of Technology v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe).	35
2014/C 282/46	Asia T-345/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Construcción, Promociones e Instalaciones v. SMHV – Copisa Proyectos y Mantenimientos Industriales (CPI COPISA INDUSTRIAL) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin CPI COPISA INDUSTRIAL rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi espanjalainen kuviomerkki Cpi construcción promociones e instalaciones, s.a. ja aikaisempi toiminimi Construcción, Promociones e Instalaciones, S. A.-C.P.I. — Suhteelliset hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohhta ja 4 kohta — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallista käyttöä koskevien todisteiden puuttuminen — Aikaisemman toiminimen käyttöä liike-elämässä koskevien todisteiden puuttuminen)	36
2014/C 282/47	Asia T-480/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 1.7.2014 – You-View.tv v. SMHV – YouView TV (YouView+) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin YouView+ rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Benelux-tavaramerkiksi rekisteröity aikaisempi kuvio-merkki You View You-View.tv — Asiakirjojen esittäminen liian myöhään — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 2 kohtaan perustuva harkintavalta — Käsite ”jollei toisin säädetä” — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 20 säännön 1 kohta).	36
2014/C 282/48	Asia T-242/14: Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Kasvojen muoto)	37
2014/C 282/49	Asia T-243/14: Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Kasvojen muoto)	38
2014/C 282/50	Asia T-244/14: Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Tähdenmuotoisina esitettyjen kasvojen muoto)	38
2014/C 282/51	Asia T-382/14: Kanne 19.5.2014 – Rintisch v. SMHV– Compagnie laitière européenne (PROTICURD)	39
2014/C 282/52	Asia T-411/14: Kanne 10.6.2014 – Coca-Cola v. SMHV (pullon muoto)	39
2014/C 282/53	Asia T-418/14: Kanne 25.5.2014 – Sina Bank v. neuvosto	40
2014/C 282/54	Asia T-419/14: Kanne 12.6.2014 – The Goldman Sachs Group v. komissio	41
2014/C 282/55	Asia T-431/14: Kanne 12.6.2014 – Volkswagen v. SMHV (CHOICE)	42
2014/C 282/56	Asia T-434/14: Kanne 16.6.2014 – Arbuzov v. neuvosto	42
2014/C 282/57	Asia T-437/14: Kanne 16.6.2014 – Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio	43
2014/C 282/58	Asia T-438/14: Kanne 13.6.2014 – Silec Cable ja General Cable v. komissio	44
2014/C 282/59	Asia T-439/14: Kanne 16.6.2014 – LS Cable & System v. komissio	45
2014/C 282/60	Asia T-446/14: Kanne 16.6.2014 – Taihan Electric Wire v. komissio.	46
2014/C 282/61	Asia T-447/14: Kanne 16.6.2014 – nkt cables ja NKT Holding v. komissio	47
2014/C 282/62	Asia T-448/14: Kanne 17.6.2014 – Hitachi Metals v. komissio.	48
2014/C 282/63	Asia T-449/14: Kanne 17.6.2014 – Nexans France ja Nexans v. komissio	49
2014/C 282/64	Asia T-487/14: Kanne 27.6.2014 – CMEMK ja KF v. komissio	49
2014/C 282/65	Asia T-488/14: Kanne 26.6.2014 – Mdr Inversiones v. komissio	50

2014/C 282/66	Asia T-489/14: Kanne 26.6.2014 – Mdr Inversiones v. komissio . . . . .	51
2014/C 282/67	Asia T-491/14: Kanne 30.6.2014 – Bodegas Muga v. komissio. . . . .	51
2014/C 282/68	Asia T-492/14: Kanne 30.6.2014 – La Perla v. SMHV– Alva Management (LA PERLA). . . . .	52
2014/C 282/69	Asia T-500/14: Kanne 2.7.2014 – Derivados del Flúor v. komissio . . . . .	53
2014/C 282/70	Asia T-501/14: Kanne 2.7.2014 – Fami-Cuatro de Inversiones v. komissio . . . . .	53
2014/C 282/71	Asia T-502/14: Kanne 2.7.2014 – Torrevisa v. komissio . . . . .	54
2014/C 282/72	Asia T-503/14: Kanne 2.7.2014 – Euroways v. komissio . . . . .	54
2014/C 282/73	Asia T-504/14: Kanne 2.7.2014 – Sertrans Catalunya v. komissio. . . . .	55
2014/C 282/74	Asia T-506/14: Kanne 27.6.2014 – Grandi Navi Veloci v. komissio. . . . .	55





## IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä***

(2014/C 282/01)

**Viimeisin julkaisu**

EUVL C 261, 11.8.2014

**Luettelo aiemmista julkaisuista**

EUVL C 253, 4.8.2014

EUVL C 245, 28.7.2014

EUVL C 235, 21.7.2014

EUVL C 223, 14.7.2014

EUVL C 212, 7.7.2014

EUVL C 202, 30.6.2014

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Ilmoitukset)

## TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

## UNIONIN TUOMIOISTUIN

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 – Valittajana Deltafina SpA ja muuna osapuolena Euroopan komissio**

(Asia C-578/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Muutoksenhaku — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Raakatupakan oston ja ensijalostuksen markkinat Italiassa — Päätös, jossa todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Sakkoimmunitaetti — Yhteistyövelvollisuus — Puolustautumisoikeudet — Tuomioistuinvalvonnan rajat — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Todistajien tai asianosaisten kuuleminen — Oikeudenkäynnin kohtuullinen kesto — Yhdenvertaisen kohtelun periaate)*

(2014/C 282/02)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

Valittaja: Deltafina SpA (edustajat: avvocato J.-F. Bellis, avvocato F. Di Gianni ja avvocato G. Coppo)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier ja L. Malferrari)

**Tuomiolauselma**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Deltafina SpA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 25, 28.1.2012.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 – Valittajana FLS Plast A/S ja muuna osapuolena Euroopan komissio**

(Asia C-243/12 P) <sup>(1)</sup>

*(Muutoksenhaku — Kilpailu — Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt — Muovisten teollisuussäkkien ala — Päätös, jolla todetaan EY 81 artiklan rikkominen — Unionin yleisen tuomioistuimen täysi harkintavalta — Perusteluvollisuus — Emoyhtiön joutuminen vastuuseen kilpailusääntöjen rikkomisesta, johon tytäryhtiö on syylistynyt — Emoyhtiön vastuu tytäryhtiölle määrätyn sakon maksamisesta — Oikeasuhteisuus — Unionin yleisessä tuomioistuimessa käytävä menettely — Tuomion antaminen kohtuullisessa ajassa)*

(2014/C 282/03)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Valittaja: FLS Plast A/S (edustajat: asianajajat M. Thill-Tayara ja Y. Anselin)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Castillo de la Torre ja V. Bottka, avustajanaan barrister M. Gray)

### Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) *FLS Plast A/S /S velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 319, 20.10.2012.

### Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 11.6.2014 – Euroopan komissio v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-377/12) <sup>(1)</sup>

**(Kumoamiskanne — Euroopan unionin ja Filippiinien tasavallan kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta annettu neuvoston päätös 2012/272/EU — Oikeusperustan valinta — SEUT 79, SEUT 91, SEUT 100, SEUT 191 ja SEUT 209 artikla — Kolmansien maiden kansalaisten takaisinotto — Liikenne — Ympäristö — Kehitysyhteistyö)**

(2014/C 282/04)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: S. Bartelt, G. Valero Jordana ja F. Erlbacher)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: A. Vitro ja J.-P. Hix)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Tšekin tasavalta (asiamiehinään M. Smolek, D. Hadroušek ja E. Ruffer), Saksan liittotasavalta (asiamiehinään T. Henze, J. Möller ja N. Graf Vitzthum), Irlanti (asiamiehinään E. Creedon ja A. Joyce, avustajanaan barrister A. Carroll), Helleenien tasavalta (asiamiehinään S. Chala ja G. Papagianni), Itävallan tasavalta (asiamiehenään C. Pesendorfer) ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehenään aluksi A. Robinson, sittemmin E. Jenkinson ja M. Holt, avustajanaan barrister J. Holmes)

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Filippiinien tasavallan kumppanuutta ja yhteistyötä koskevan puitesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta 14.5.2012 annettu neuvoston päätös 2012/272/EU kumotaan siltä osin kuin Euroopan unionin neuvosto on siinä lisännyt kolmansien maiden kansalaisten takaisinottoa, liikennettä ja ympäristöä koskevia oikeusperustoja.
- 2) Euroopan unionin neuvosto velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Tšekin tasavalta, Saksan liittotasavalta, Irlanti, Helleenien tasavalta, Itävallan tasavalta sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 319, 20.10.2012.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.6.2014 (Gerechthof te 's-Hertogenboschin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Granton Advertising BV v. Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor Den Haag**

(Asia C-461/12) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Vapautukset — 13 artiklan B kohdan d alakohdan 3 ja 5 alakohta — ”Muun arvopaperin” tai ”muun siirrettävän asiakirjan” käsitteet — Myynninedistämisjärjestelmä — Alennuskortti — Veron peruste)*

(2014/C 282/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Gerechthof te 's-Hertogenbosch

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Granton Advertising BV

Vastapuoli: Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor Den Haag

**Tuomiolauselma**

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste – 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 13 artiklan B kohdan d alakohtaa on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisen alennuskortin myynti ei ole kyseisen säännöksen, joka koskee tiettyjä liiketoimia, jotka jäsenvaltioiden on vapautettava arvonlisäverosta, 5 alakohdassa tarkoitettuja ”muuta arvopapereita” tai 3 alakohdassa tarkoitettuja ”muuta siirrettäviä asiakirjoja” koskeva liiketoimi.

<sup>(1)</sup> EUVL C 9, 12.1.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2014 (Verwaltungsgericht Berlinin (Saksa) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) – Thomas Specht (C-501/12), Jens Schombera (C-502/12), Alexander Wieland (C-503/12), Uwe Schönefeld (C-504/12), Antje Wilke (C-505/12), Gerd Schini (C-506/12), Rena Schmeel (C-540/12) ja Ralf Schuster (C-541/12) v. Land Berlin ja Saksan valtio**

(Yhdistetyt asiat C-501/12–C-506/12, C-540/12 ja C-541/12) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2000/78/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — 2 artikla, 3 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 6 artiklan 1 kohta — Ikään perustuva välitön syrjintä — Virkamiesten peruspalkka, joka määräytyy iän mukaan — Siirtymäjärjestelmä — Erilaisen kohtelun jatkuminen — Oikeuttamisperusteet — Oikeus korvaukseen — Jäsenvaltion vastuu — Vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteet)*

(2014/C 282/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgericht Berlin

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Thomas Specht (C-501/12), Jens Schombera (C-502/12), Alexander Wieland (C-503/12), Uwe Schönefeld (C-504/12), Antje Wilke (C-505/12), Gerd Schini (C-506/12), Rena Schmeel (C-540/12) ja Ralf Schuster (C-541/12)

Vastaajat: Land Berlin ja Saksan valtio

**Tuomiolauselma**

- 1) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 3 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on tulkittava siten, että virkamiesten palkkaehdot kuuluvat direktiivin soveltamisalaan.
- 2) Direktiivin 2000/78 2 artiklaa ja 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle toimenpiteelle, jonka nojalla kussakin palkkaluokassa virkamiehen peruspalkan taso määräytyy hänen palvelukseen ottamisensa yhteydessä hänen ikänsä perusteella.
- 3) Direktiivin 2000/78 2 artiklaa ja 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa määritellään yksityiskohtaiset säännöt ennen tämän lainsäädännön voimaantuloa palvelukseen otettujen virkamiesten luokittelulle uudessa palkkausjärjestelmässä ja säädetään yhtäältä, että palkkataso, jolle heidät vastedes luokitellaan, määräytyy pelkästään sen peruspalkan määrän perusteella, jota he saivat aiemman palkkausjärjestelmän nojalla, vaikka tämä järjestelmä perustui virkamiehen ikään perustuvaan syrjintään, ja säädetään toisaalta, että myöhempi eteneminen uudessa palkka-asteikossa määräytyy vastedes yksinomaan kyseisen lainsäädännön voimaantulosta alkaen hankitun ammatillisen kokemuksen mukaan.
- 4) Pääasioihin liittyvien kaltaisissa olosuhteissa unionin oikeus, erityisesti direktiivin 2000/78 17 artikla, ei edellytä, että syrjityille virkamiehille myönnetään taannehtivasti määrä, joka vastaa tosiasiasa saadun palkan ja heidän palkkaluokkansa ylimmän palkkatason mukaisen palkan välistä erotusta.

Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen asiana on selvittää, täytyvätkö kaikki unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä asetetut edellytykset sille, että Saksan liittotasavallalle syntyy vahingonkorvausvastuu unionin oikeuden nojalla.

- 5) Kun pääasioissa kyseessä olevan kaltaisen kansallisen säännön nojalla virkamiehen on esitettävä vaade rahasuorituksesta, joka ei perustu suoraan lainsäädäntöön, viipymättä eli ennen kuluvan varainhoitovuoden päättymistä, unionin oikeus ei ole esteenä tällaiselle säännölle, jos sääntö ei ole vastaavuusperiaatteen eikä tehokkuusperiaatteen vastainen. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen asiana on tarkistaa, täytyvätkö nämä edellytykset pääasioissa.

(<sup>1</sup>) EUVL C 26, 26.1.2013  
EUVL C 46, 16.2.2013

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 (Supreme Court of the United Kingdomin (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – *Jessy Saint Prix v. Secretary of State for Work and Pensions***

(Asia C-507/12) (<sup>1</sup>)

(Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 45 artikla — Direktiivi 2004/38/EY — 7 artikla — Työntekijän käsite — Euroopan unionin kansalainen, joka on luopunut työskentelemästä raskauden myöhäisvaiheisiin ja synnytyksen jälkivaikutuksiin liittyvän fyysisen rasituksen vuoksi)

(2014/C 282/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supreme Court of the United Kingdom

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: *Jessy Saint Prix*

Vastaaja: Secretary of State for Work and Pensions

AIRE Centren osallistuessa asian käsittelyyn

**Tuomiolauselma**

SEUT 45 artiklaa on tulkittava siten, että nainen, joka lopettaa työn tekemisen tai työn hakemisen raskautensa myöhäisvaiheisiin tai synnytyksensä jälkivaikutuksiin liittyvän fyysisen rasituksen vuoksi, säilyttää aseman kyseisessä artiklassa tarkoitettuna työntekijänä, kunhan hän palaa työhönsä tai löytää toisen työpaikan kohtuullisen ajan kuluessa lapsensa syntymän jälkeen

(<sup>1</sup>) EUVL C 26, 26.1.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 – Commune de Millau ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) v. Euroopan komissio**

(Asia C-531/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Muutoksenhaku — Välityslauseke — Paikallista kehittämishanketta koskeva tukisopimus — Suoritettujen ennakkomaksujen osan takaisin maksaminen — Velasta vastattavaksi ottaminen — Unionin yleisen tuomioistuimen toimivalta — Vanhentuminen — Komission vastuu)**

(2014/C 282/08)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Valittajat:* Commune de Millau ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) (edustajat: avocat L. Hincker ja avocat F. Bleykasten)

*Valittajien vastapuoli:* Euroopan komissio (asiamiehet: S. Lejeune ja D. Calciu avustajanaan avocat E. Bouttier)

**Tuomiolauselma**

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio komissio vastaan SEMEA ja commune de Millau (T-168/10 ja T-572/10) kumotaan siltä osin kuin unionin yleinen tuomioistuin on katsonut Millaun kunnan ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyronin (SEMEA) vastakanteen perusteella, että Euroopan komission menettelyn ja viivästyskorkojen määrittämisestä aiheutuneeksi väitetyn vahingon välillä ei ole välitöntä syy-yhteyttä.
- 2) Millaun kunnan ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyronin (SEMEA) vastakanteen hyväksytään osittain, ja Euroopan komissio veloitetaan vastaamaan kolmesta neljäsosasta summasta, joka vastaa Ranskassa sovelletun lakisääteisen vuotuisen korkokannan mukaisia viivästyskorkoja, jotka ovat erääntyneet 27.4.1993 ja 18.11.2005 välisenä ajanjaksona.
- 3) Valitus hylätään muilta osin.
- 4) Euroopan komissio veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä ensimmäisessä oikeusasteessa että valitusasteessa ja korvaamaan yksi neljäsosa Millaun kunnan ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyronin (SEMEA) oikeudenkäyntikuluista näissä kahdessa oikeusasteessa.
- 5) Millaun kunta ja Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) vastaavat kolmesta neljäsosasta ensimmäisessä oikeusasteessa ja valituksesta aiheutuneita oikeudenkäyntikulujaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 32, 2.2.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2014 (Østre Landsretin (Tanska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – TDC A/S v. Teleklagenævnet**

(Asia C-556/12) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Sähköiset viestintäverkot ja -palvelut — Direktiivi 2002/19/EY — 2 artiklan a alakohta — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeus tai oikeus hyödyntää niitä — 5, 8, 12 ja 13 artikla — Kansallisten sääntelyviranomaisten toimivalta — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeuteen tai oikeuteen hyödyntää niitä liittyvä velvollisuus — Yritys, jolla on huomattava markkinavoima tietyillä markkinoilla — Liityntäverkon jakopisteen loppukäyttäjän liityntäpisteeseen yhdistävä tilaajajohto — Erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeutta tai oikeutta hyödyntää niitä koskevien kohtuullisten pyyntöjen täyttämistä koskevan velvollisuuden oikeasuhteisuus — Direktiivi 2002/21/EY — 8 artikla — Kansallisen sääntelyviranomaisen tehtävien hoitamista koskevat yleiset tavoitteet)**

(2014/C 282/09)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Østre Landsret

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: TDC A/S

Vastaaja: Teleklagenævnet

**Tuomiolauselmä**

- 1) Sähköisten viestintäverkkojen ja niiden liitännäistoimintojen käyttöoikeuksista ja yhteenliittämisestä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/19/EY (käyttöoikeusdirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna 25.11.2009 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2009/140/EY, 2 artiklan a alakohtaa sekä 8 ja 12 artiklaa on tulkittava siten, että kansallisella sääntelyviranomaisella on toimivalta asettaa sähköisen viestinnän operaattorille, jolla on huomattava markkinavoima tietyillä markkinoilla, erityisten verkkoelementtien ja niihin liittyvien toimintojen käyttöoikeutta tai oikeutta hyödyntää niitä koskevien kohtuullisten pyyntöjen täyttämismuutoksen velvollisuutena velvollisuus asentaa kilpailevien operaattorien pyynnöstä korkeintaan 30 metrin mittainen tilaajajohto liityntäverkon jakopisteen ja loppukäyttäjän liityntäpisteen välille, jos tällainen velvollisuus perustuu havaitun ongelman luonteeseen ja on oikeasuhteinen ja perusteltu sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 8 artiklan 1 kohdassa ilmaistuihin tavoitteisiin nähden, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on arvioitava.
- 2) Direktiivin 2002/19, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2009/140, 8 ja 12 artiklaa, luettuna yhdessä sen 13 artiklan kanssa, on tulkittava siten, että kansallisen sääntelyviranomaisen on silloin, kun se harkitsee velvollisuuden, joka koskee tilaajajohtojen asentamista loppukäyttäjän liittämiseksi kyseiseen verkkoon, asettamista sähköisen viestinnän operaattorille, jolla on huomattava markkinavoima tietyillä markkinoilla, otettava huomioon kyseisen operaattorin perusinvestoinnit ja asennuskustannusten kattamisen mahdollistavan hintavalvontamahdollisuuden olemassaolo.

<sup>(1)</sup> EUVL C 38, 9.2.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 19.6.2014 (Supremo Tribunal Administrativon (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Centro Hospitalar de Setúbal EPE ja Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH) v. Eurest Portugal – Sociedade Europeia de Restaurantes Lda**

(Asia C-574/12) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Julkiset palveluhankinnat — Direktiivi 2004/18/EY — Hankinnan tekeminen tarjouskilpailumenettelyä järjestämättä (niin sanottu in house -hankinta) — Sopimuspuoleksi valittu, joka on oikeudellisesti erillinen hankintaviranomaisesta — Sairaalan apu- ja tukipalvelukeskus — Yleishyödyllinen ja voittoa tavoittelematon yhdistys — Jäsenten enemmistö, joka koostuu hankintaviranomaisista — Jäsenten vähemmistö, joka koostuu yksityisistä yksiköistä, jotka ovat hyväntekeväisyystavoitteita ajavia ja voittoa tavoittelemattomia yhdistyksiä — Vähintään 80 prosenttia vuosittaisella liikevaihdolla mitatusta toiminnasta suoritetaan jäsenten hyväksi)**

(2014/C 282/10)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supremo Tribunal Administrativo

**Pääasian asianosaiset**

Valittajat: Centro Hospitalar de Setúbal EPE ja Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)

Vastapuoli: Eurest Portugal – Sociedade Europeia de Restaurantes Lda

**Tuomiolauselma**

Kun julkisen hankintasopimuksen sopimuspuoleksi valittu yksikkö on yleishyödyllinen voittoa tavoittelematon yhdistys, jonka jäseninä on kyseisen hankintasopimuksen antamisen hetkenä paitsi julkisen sektorin yksiköitä myös voittoa tavoittelematonta toimintaa harjoittavia sosiaalista yhteisvastuuta edistäviä yksityisiä laitoksia, oikeuskäytännössä asetettu vastaavaan määräysvaltaan liittyvä edellytys sille, että julkisen hankintasopimuksen antaminen voidaan katsoa in house -liiketoimeksi, ei täyty, joten julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2004/18/EY on sovellettava.

<sup>(1)</sup> EUVL C 79, 16.3.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.6.2014 (Bundespatentgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Bayer CropScience AG v. Deutsches Patent- und Markenamt**

(Asia C-11/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Patenttioikeus — Kasvinsuojeluaineet — Lisäsuojatodistus — Asetus (EY) N:o 1610/96 — 1 ja 3 artikla — Käsitteet ”tuote” ja ”tehoaine” — Suoja-aine)**

(2014/C 282/11)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundespatentgericht

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Bayer CropScience AG

Vastaaja: Deutsches Patent- und Markenamt



## Tuomiolauselma

Kasvinsuojeluaineiden lisäsuojatodistuksen käyttöön ottamisesta 23.7.1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1610/96 1 artiklan 8 alakohdassa ja 3 artiklan 1 kohdassa olevaa käsitettä ”tuote” sekä kyseisen asetuksen 1 artiklan 3 alakohdassa olevaa käsitettä ”tehoaine” on tulkittava siten, että näiden käsitteiden soveltamisalaan voi kuulua aine, joka on tarkoitettu käytettäväksi suoja-aineena, kun sillä on oma toksinen, fyto toksinen tai kasvinsuojelullinen vaikutuksensa.

(<sup>1</sup>) EUVL C 86, 23.3.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 (Gerechtshof Amsterdam – Alankomaat esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen/SCA Group Holding BV (C-39/13), SCA, X AG ym./Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (C-40/13), Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam/MSA International Holdings BV, MSA Nederland BV (C-41/13)**

(Yhdistetyt asiat C-39/13–C41/13) (<sup>1</sup>)

**(Sijoittautumisvapaus — Yhteisövero — Samaan konserniin kuuluvien yhtiöiden muodostama verotuksellinen yksikkö — Hakemus — Hylkäysperusteet — Yhden tai useamman välissä olevan yhtiön taikka emoyhtiön kotipaikan sijaitseminen toisessa jäsenvaltiossa — Tilanne, jossa verotusvaltiossa ei ole kiinteää toimipaikkaa)**

(2014/C 282/12)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

## Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Gerechtshof Amsterdam

## Pääasian asianosaiset

**Kantajat:** Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen v. SCA Group Holding BV (C-39/13, C-41/13), X AG, X1 Holding GmbH, X2 Holding GmbH, X3 Holding GmbH, D1 BV, D2 BV, D3 BV (C-40/13),

**Vastaajat:** SCA Group Holding BV (C-39/13), Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (C-40/13), MSA International Holdings BV, MSA Nederland BV (C-41/13),

## Tuomiolauselma

- 1) Asioissa C-39/13 ja C-41/13 SEUT 49 ja SEUT 54 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka perusteella kyseisessä jäsenvaltiossa asuva yhtiö voi muodostaa verotuksellisen yksikön samassa jäsenvaltiossa asuvan tytäryhtiön tytäryhtiön kanssa, kun se omistaa tämän yhden tai useamman kyseisessä jäsenvaltiossa asuvan yhtiön välityksellä, mutta jonka perusteella se ei voi näin tehdä, jos se omistaa tämän sellaisten ulkomailla asuvien yhtiöiden välityksellä, joilla ei ole kiinteää toimipaikkaa kyseisessä jäsenvaltiossa.
- 2) Asiassa C-40/13 SEUT 49 ja SEUT 54 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka perusteella keskitetyn verotuksen järjestelmää sovelletaan kyseisessä jäsenvaltiossa asuvaan emoyhtiöön, jolla on siellä asuvia tytäryhtiöitä, mutta jonka perusteella sitä ei sovelleta sellaisiin kyseisessä jäsenvaltiossa asuviin sisaryhtiöihin, joiden yhteisellä emoyhtiöllä ei ole kotipaikkaa eikä kiinteää toimipaikkaa kyseisessä jäsenvaltiossa.

(<sup>1</sup>) EUVL C 123, 27.4.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.6.2014 (Krajský soud v Ostravě ja Nejvyšší správní soudin (Tšekin tasavalta) esittämät ennakkoratkaisupyynnöt) – Strojírny Prostějov a.s. (C-53/13) ja ACO Industries Tábor s.r.o. (C-80/13) v. Odvolací finanční ředitelství**

(Yhdistetyt asiat C-53/13 ja C-80/13) <sup>(1)</sup>

*(Palvelujen tarjoamisen vapaus — Työvoimanvuokraustoimisto — Toiseen jäsenvaltioon sijoittautunut toimisto, joka lähettää työntekijöitä työhön — Rajoitus — Työvoimaa käytävä yritys — Ennakonpidätys kyseisten työntekijöiden tuloverotusta varten — Velvollisuus — Tilittäminen valtiolle — Velvollisuus — Tilanne, jossa kotimainen toimisto lähettää työntekijöitä työhön — Tällaisten velvollisuuksien puuttuminen)*

(2014/C 282/13)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

**Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet**

Krajský soud v Ostravě ja Nejvyšší správní soud

**Pääasioiden asianosaiset**

Kantajat: Strojírny Prostějov a.s. (C-53/13) ja ACO Industries Tábor s.r.o. (C-80/13)

Vastaaja: Odvolací finanční ředitelství

**Tuomiolauselma**

SEUT 56 artikla on esteenä pääasioissa kyseessä olevan kaltaiselle lainsäädännölle, jonka mukaan ensimmäiseen jäsenvaltioon sijoittautuneiden yritysten, jotka käyttävät toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneiden mutta ensimmäisessä valtiossa sivuliikkeen välityksellä toimintaa harjoittavien työvoimanvuokraustoimistojen palveluksessa olevia ja työhön lähettämiä työntekijöitä, on tehtävä ennakonpidätys ja tilitettävä se ensimmäiselle valtiolle mainittujen työntekijöiden tuloverotusta varten, kun ensimmäiseen valtioon sijoittautuneille yhtiöille, jotka käyttävät kyseiseen samaan valtioon sijoittautuneiden työvoimanvuokraustoimistojen palveluja, ei ole asetettu samaa velvollisuutta.

<sup>(1)</sup> EUVL C 141, 18.5.2013.  
EUVL C 147, 25.5.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 12.6.2014 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – SEK Zollagentur GmbH v. Hauptzollamt Gießen**

(Asia C-75/13) <sup>(1)</sup>

*(Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi — Tuontitullien alaisen tavarahan sääntöjenvastainen siirtäminen pois tullivalvonnasta — Tullivelan syntyminen)*

(2014/C 282/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesfinanzhof

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: SEK Zollagentur GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Gießen

**Tuomiolauselma**

- 1) Yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna 13.4.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 648/2005, 50 ja 203 artiklaa on tulkittava siten, että väliaikaisen varastoinnin menettelyyn asetetut tavarat on katsottava siirretyiksi pois tullivalvonnasta silloin, kun ne on ilmoitettu yhteisön ulkoiseen passitusmenettelyyn mutta niitä ei ole viety pois varastosta eikä esitetty määrätullitoimipaikassa siitä huolimatta, että siellä on esitetty niitä koskevat passitusasiakirjat.
- 2) Asetuksen N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 648/2005, 203 artiklan 3 kohdan neljättä luetelmakohtaa on tulkittava pääasiassa kyseessä olevissa olosuhteissa siten, että silloin, kun tavara on siirretty pois tullivalvonnasta, henkilö, joka on valtuutettuna lähettäjänä asettanut tavarán yhteisön ulkoiseen passitusmenettelyyn, on tullivelallinen tämän säännöksen nojalla.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 147, 25.5.2013.

---

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 12.6.2014 (Landesarbeitsgericht Hammin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Gülay Bollacke v. K + K Klaas & Kock B.V. & Co. KG**

(Asia C-118/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2003/88/EY — Työajan järjestäminen — Palkallinen vuosiloma — Rahallinen korvaus kuolemantapauksessa)**

(2014/C 282/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Landesarbeitsgericht Hamm

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Gülay Bollacke

Vastaaja: K + K Klaas & Kock B.V. & Co. KG

**Tuomiolauselma**

Tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 7 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä kansalliselle lainsäädännölle tai kansalliselle käytännölle, jollaisesta on kyse pääasiassa ja jonka mukaan oikeus palkalliseen vuosilomaan lakkaa synnyttämättä oikeutta pitämättä olevan loman perusteella maksettavaan rahalliseen korvaukseen silloin, kun työsuhde päättyy työntekijän kuoleman johdosta. Tällaisen korvauksen saaminen ei voi riippua asianomaisen etukäteen esittämästä vaatimuksesta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL C 171, 15.6.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 12.6.2014 (Bundesgerichtshofin – Saksa esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Digibet Ltd, Gert Albers v. Westdeutsche Lotterie GmbH & Co. OHG**

(Asia C-156/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Palvelujen tarjoamisen vapaus — SEUT 56 artikla — Onnenpelit — Lainsäädäntö, jossa säädetään kielloista, jotka koskevat internetissä pelattavia onnenpelejä ja joita ei rajallisen ajanjakson aikana sovelleta jäsenvaltion tietyssä osavaltiossa — Johdonmukaisuus — Oikeasuhteisuus)*

(2014/C 282/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesgerichtshof

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Digibet Ltd, Gert Albers

Vastaaja: Westdeutsche Lotterie GmbH & Co. OHG

**Tuomiolauselma**

SEUT 56 artiklaa on tulkittava niin, ettei se ole esteenä liittovaltiomuotoisen jäsenvaltion osavaltioiden enemmistön yhteiselle lainsäädännölle, jolla lähtökohtaisesti kielletään onnenpelien järjestäminen ja välittäminen internetissä, kun yksi näistä osavaltioista on rajallisen ajan pitänyt voimassa muiden jäsenvaltioiden rajoittavan lainsäädännön kanssa samanaikaisesti olemassa olleen sallivamman lainsäädännön, jos kyseinen lainsäädäntö täyttää sen oikeasuhteisuudelle unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä asetetut edellytykset, minkä tarkistaminen kuuluu kansallisen tuomioistuimen tehtäviin.

<sup>(1)</sup> EUVL C 189, 29.6.2013.

**Unionin tuomioistuimen (kolmas jaosto) tuomio 19.6.2014 (Bundespatentgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Oberbank AG (C-217/13), Banco Santander SA (C-218/13), Santander Consumer Bank AG (C-218/13) v. Deutscher Sparkassen- und Giroverband eV**

(Yhdistetyt asiat C-217/13 ja C-218/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Tavaramerkit — Direktiivi 2008/95/EY — 3 artiklan 1 ja 3 kohta — Tavaramerkki, joka koostuu punaisesta väristä ilman ääri viivoja ja joka on rekisteröity pankkipalveluja varten — Mitättömyyshakemus — Käytön perusteella syntynyt erottamiskyky — Näyttö — Mieliäpidetutkimus — Hetki, jolloin tavaramerkin käyttöön perustuvan erottamiskyvyn on pitänyt syntyä — Todistustaakka)*

(2014/C 282/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundespatentgericht

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Oberbank AG (C-217/13), Banco Santander SA (C-218/13) ja Santander Consumer Bank AG (C-218/13)

Vastaaja: Deutscher Sparkassen- und Giroverband eV

### Tuomiolauselma

- 1) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 22.10.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/95/EY 3 artiklan 1 ja 3 kohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä kansallisen lainsäädännön tulkinnalle, jonka mukaan menettelyissä, joissa tulee esiin kysymys ääriiviivattoman värimerkin käytön perusteella syntyneestä erottamiskyvystä, on joka tapauksessa välttämätöntä, että mielipidetutkimuksessa selvinneen tämän tavaramerkin tunnistamisasteen on oltava vähintään 70 prosenttia.
- 2) Kun jäsenvaltio ei ole käyttänyt direktiivin 2008/95 3 artiklan 3 kohdan toisessa virkkeessä säädettyä mahdollisuutta, tämän direktiivin 3 artiklan 3 kohdan ensimmäistä virkettä on tulkittava siten, että tavaramerkkiä, jolta puuttuu ominaispiirteisiin perustuva erottamiskyky, koskevassa mitättömyysmenettelyssä on tämän tavaramerkin käytön perusteella syntyneen erottamiskyvyn arvioimiseksi tutkittava, onko tällainen erottamiskyky syntynyt ennen tavaramerkin rekisteröintihakemuksen tekopäivää. Tältä osin on merkitykseltä, että kyseisen tavaramerkin haltija väittää tavaramerkin erottamiskyvyn syntyneen käytön perusteella joka tapauksessa rekisteröintihakemuksen tekemisen jälkeen mutta ennen rekisteröintiä.
- 3) Kun jäsenvaltio ei ole käyttänyt direktiivin 2008/95 3 artiklan 3 kohdan toisessa virkkeessä säädettyä mahdollisuutta, mainitun direktiivin 3 artiklan 3 kohdan ensimmäistä virkettä on tulkittava siten, ettei se ole esteenä mitättömyysmenettelyssä riitautetun tavaramerkin mitättömäksi julistamiselle, kun tavaramerkiltä puuttuu sen ominaispiirteisiin perustuva erottamiskyky ja kun sen haltija ei onnistu osoittamaan, että tavaramerkin erottamiskyky on syntynyt käytön perusteella ennen rekisteröintihakemuksen tekopäivää.

<sup>(1)</sup> EUVL C 189, 29.6.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 12.6.2014 (Lietuvos vyriausiasis administracinis teismasin (Liettua) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Užsienio reikalų ministerija ja Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba v. Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-Pari ZAO ja BT Telecommunications PUE**

(Asia C-314/13) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Valko-Venäjään kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen — Poikkeukset — Oikeudellisiin palveluihin liittyvien palkkioiden maksaminen — Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen harkintavalta — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Varojen laittomalla alkuperällä ei ole vaikutusta)**

(2014/C 282/18)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

### Pääasian asianosaiset

*Kantajat:* Užsienio reikalų ministerija ja Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba

*Vastaajat:* Vladimir Peftiev, BelTechExport ZAO, Sport-Pari ZAO ja BT Telecommunications PUE

### Tuomiolauselma

- 1) Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä 18.5.2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006, sellaisena kuin se on muutettuna 31.1.2011 annetulla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 84/2011 ja 20.6.2011 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 588/2011, 3 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että kun kansallinen toimivaltainen viranomainen ottaa kantaa poikkeuspyyntöön, joka on esitetty kyseisen säännöksen nojalla sellaisen kanteen nostamiseksi, jolla pyritään riitauttamaan Euroopan unionin toteuttamien rajoittavien toimenpiteiden laillisuus, sillä ei ole vapaata harkintaa vaan sen on käytettävä toimivaltaansa kunnioittamalla Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan toisen kohdan toisessa virkkeessä määrättyjä oikeuksia ja ottamalla huomioon se, että tällaisen kanteen nostaminen unionin yleisessä tuomioistuimessa edellyttää asianajajan käyttämistä edustajana.

Kansallisella toimivaltaisella viranomaisella on oikeus tarkastaa, että varat, joiden vapauttamista pyydetään, on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen. Se voi myös vahvistaa edellytykset, joita se pitää tarkoituksenmukaisina muun muassa sen varmistamiseksi, ettei määrätyn seuraamuksen tavoitetta tehdä tyhjäksi ja ettei myönnettyä poikkeusta kierretä

- 2) Asetuksen N:o 765/2006, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella N:o 84/2011 ja asetuksella N:o 588/2011, 3 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisessa tilanteessa, jossa varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen perustuu mainittuun asetukseen, poikkeusta, jota sovelletaan varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämiseen korvauksen maksamiseksi oikeudellisista palveluista, on arvioitava kyseisen säännöksen perusteella, jossa ei viitata lainkaan varojen alkuperään tai niiden mahdolliseen laittomaan hankintaan

(<sup>1</sup>) EUVL C 233, 10.8.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 12.6.2014 (Administrativen sad Burgasin (Bulgaria) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Lukoyl Neftohim Burgas AD v. Nachalnik na Mitnicheski punkt "Pristanishte Burgas Tsentar" pri Mitnitsa Burgas**

(Asia C-330/13) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tavaroiden luokittelu — Tavara, jota on kuvattu "raskasöljyksi, voiteluöljyksi tai muuksi tiettyyn käsittelyyn tarkoitetuksi öljyksi" — Nimikkeet 2707 ja 2710 — Aromaatit aineosat ja muut kuin aromaatit aineosat — Yhdistetyn nimikkeistön ja harmonoidun järjestelmän välinen suhde)**

(2014/C 282/19)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Administrativen sad Burgas

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Lukoyl Neftohim Burgas AD

Vastaaja: Nachalnik na Mitnicheski punkt "Pristanishte Burgas Tsentar" pri Mitnitsa Burgas

**Tuomiolauselma**

- 1) Kriteeri, joka on otettava huomioon luokiteltaessa tuotetta, jolla on pääasiassa kyseessä olevan tuotteen ominaisuuksien kaltaiset ominaisuudet, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna 27.9.2011 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1006/2011, sisältyvän yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2707 tai nimikkeeseen 2710, on aromaatit aineosien painon suhde muiden kuin aromaatit aineosien painoon.
- 2) Asetuksen N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1006/2011, sisältyvän yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmässä käytettyä ilmaisua "aromaattiset aineosat" on tulkittava siten, että se on laajempi kuin ilmaisu "aromaattiset hiilivedyt".
- 3) Kansallisten tuomioistuinten tehtävänä on lähtökohtaisesti ratkaista, mikä on sopivin menetelmä, jolla voidaan määrittää aromaatit aineosien pitoisuudet tietyssä tuotteessa sen luokitteluasetuksen N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1006/2011, sisältyvän yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2707 tai nimikkeeseen 2710.

- 4) Yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeitä 2707 99 91 ja 2707 99 99 koskevien, asetuksen N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1006/2011, sisältyvän yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautusten 1 kohtaa on tulkittava siten, että se ei ole tyhjentävä, joten tuote, joka kuuluu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2707 mutta jota ei voida luokitella tiettyyn alanimikkeeseen, on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 2707 99 99.

<sup>(1)</sup> EUVL C 245, 24.8.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.6.2014 (Supreme Courtin (Irlanti) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Karen Millen Fashions Ltd v. Dunnes Stores ja Dunnes Stores (Limerick) Ltd**

(Asia C-345/13) <sup>(1)</sup>

(Asetus (EY) N:o 6/2002 — Yhteisömalli — 6 artikla — Yksilöllinen luonne — Erilainen yleisvaikutelma — 85 artiklan 2 kohta — Rekisteröimätön yhteisömalli — Pätevyys — Edellytykset — Todistustaakka)

(2014/C 282/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Supreme Court

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Karen Millen Fashions Ltd

Vastaaja: Dunnes Stores, Dunnes Stores (Limerick) Ltd

**Tuomiolauselma**

- 1) Yhteisömallista 12.12.2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 6/2002 6 artiklaa on tulkittava siten, että jotta mallin voidaan katsoa olevan luonteeltaan yksilöllinen, asiantuntevan käyttäjän kyseisestä mallista saaman yleisvaikutelman on poikettava asiantuntevan käyttäjän yhdestä tai useammasta aikaisemmasta mallista, erikseen arvioituina, saamasta yleisvaikutelmasta eikä useiden aikaisempien mallien yksittäisten piirteiden yhdistelmästä saamasta yleisvaikutelmasta.
- 2) Asetuksen N:o 6/2002 85 artiklan 2 kohtaa on tulkittava niin, että jotta yhteisömalleja käsittelevä tuomioistuin pitää rekisteröimätöntä yhteisömallia pätevänä, kyseisen mallin haltija ei ole velvollinen näyttämään toteen, että malli on mainitun asetuksen 6 artiklassa tarkoitetulla tavalla luonteeltaan yksilöllinen, vaan haltija on vain velvollinen osoittamaan, miten mainittu malli on luonteeltaan yksilöllinen, eli yksilöimään kyseisen mallin sen piirteen tai ne piirteet, jotka haltijan mukaan tekevät siitä luonteeltaan yksilöllisen.

<sup>(1)</sup> EUVL C 260, 7.9.2013.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 12.6.2014 (Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras Litoral e Alta, SA v. Autoridade Tributária e Aduaneira**

(Asia C-377/13) <sup>(1)</sup>

*(Ennakkoratkaisupyyntö — Jäsenvaltion tuomioistuimen käsite — Tribunal Arbitral Tributário — Direktiivi 69/335/ETY — 4 ja 7 artikla — Pääomayhtiön yhtiöpääoman korotus — Leimavero, joka oli voimassa 1.7.1984 — Leimaveron myöhempi poistaminen ja sen uudelleen käyttöönotto)*

(2014/C 282/21)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras Litoral e Alta, SA

*Vastaaja:* Autoridade Tributária e Aduaneira

**Tuomiolauselma**

Pääoman hankinnasta suoritettavista välillisistä veroista 17.7.1969 annetun neuvoston direktiivin 69/335/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 10.6.1985 annetulla neuvoston direktiivillä 85/303/ETY, 4 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja 7 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sille, että jäsenvaltio ottaa uudelleen käyttöön pääoman hankintaveron, joka kannetaan kyseisistä säännöksistä ensimmäisen soveltamisalaan kuuluvista yhtiöpääoman korotuksista, jotka olivat tällaisen veron alaisia 1.7.1984 mutta jotka on myöhemmin vapautettu siitä.

<sup>(1)</sup> EUVL C 274, 21.9.2013

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Verwaltungsgerichtshof (Itävalta) on esittänyt 7.4.2014 – MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH v. Bundesvergabeamt**

(Asia C-166/14)

(2014/C 282/22)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgerichtshof

**Pääasian asianosaiset**

*Valittaja:* MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH

*Valituksenalaisen ratkaisun tehnyt viranomainen:* Bundesvergabeamt

*Muut osapuolet:* Bundesminister für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft, Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger ja Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich



## Ennakkoratkaisukysymys

Onko unionin oikeutta – erityisesti yleisiä vastaavuus- ja tehokkuusperiaatteita sekä julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 21.12.1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/665/ETY, <sup>(1)</sup> sellaisena kuin se on muutettuna direktiivien 89/665/ETY ja 92/13/ETY muuttamisesta julkisia hankintoja koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen tehokkuuden parantamiseksi 11.12.2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/66/EY <sup>(2)</sup> – tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle oikeustilalle, jossa vaatimus julkisia hankintoja koskevien oikeussääntöjen rikkomisen toteamisesta on esitettävä kuuden kuukauden kuluessa hankintasopimuksen tekemisestä, kun julkisia hankintoja koskevien oikeussääntöjen rikkomisen toteaminen on edellytys paitsi sopimuksen julistamiselle mitättömäksi myös vahingonkorvausvaatimuksen tekemiselle?

<sup>(1)</sup> EYVL L 395, s. 33.

<sup>(2)</sup> EUVL L 335, s. 31.

**Valitus, jonka Lidl Stiftung & Co. KG on tehnyt 7.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-226/12, Lidl Stiftung & Co. KG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 27.2.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia C-224/14 P)

(2014/C 282/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

Valittaja: Lidl Stiftung & Co. KG (edustajat: Rechtsanwalt M. Wolter, Rechtsanwalt M. Kefferpütz ja Rechtsanwalt A. K. Marx)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

### Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen 27.2.2014 antaman tuomion asiassa T-226/12
- kumoaa siinä tapauksessa, että valitus katsotaan perustelluksi, ensimmäisen valituslautakunnan 21.3.2012 antaman päätöksen R 2380/2010-1 unionin yleisessä tuomioistuimessa esitettyjen vaatimusten mukaisesti
- velvoittaa SMHV:n vastaajana unionin yleisessä tuomioistuimessa käydyssä menettelyssä korvaamaan siellä aiheutuneet sekä muutoksenhausta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valituksessaan Lidl Stiftung & Co. KG vetoaa valituksenalaista tuomiota vastaan kolmeen seuraavaan valitusperusteeseen:

- 1) yhteisön tavaramerkkiasetuksen <sup>(1)</sup> 42 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä yhteisön tavaramerkkiasetuksen täytäntöönpanosta annetun asetuksen <sup>(2)</sup> 22 säännön 3 ja 4 kohtaa yhdessä yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan kanssa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti väitteessä mainitun tavaramerkin tosiasiallista käyttöä koskevia kyseisissä säännöksissä tarkoitettuja edellytyksiä
- 2) yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ja 42 artiklan 2 ja 3 kohtaa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti edellytyksiä katsoessaan, että väitteessä mainitun tavaramerkin käyttöä rekisteröidystä käytöstä poikkeavalla tavalla oli pidettävä yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna tosiasiallisena käyttönä
- 3) yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti sekaannusvaaran arviointia koskevia edellytyksiä.

Pääasialliset perustelut voidaan tiivistää seuraavasti:

Ensimmäisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen todetessaan, että valituslautakunta oli perustellusti pitänyt kolmea päiväämätöntä valokuvaa yhdessä joidenkin laskujen kanssa konkreettisina ja objektiivisina seikkoina, joilla voitiin riittävästi osoittaa väitteessä mainitun tavaramerkin tosiasiallinen käyttö etenkin käytön luonteen osalta.

Toisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin ei ottanut huomioon yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan poikkeuksellista luonnetta, joka edellyttää oikeusvarmuuteen ja ennakoitavuuteen liittyvistä syistä suppeaa ja rajoitettavaa tulkintaa ja tavaramerkin kaikkien ominaisuuksien arviointia sen rekisteröidyssä muodossa. Unionin yleinen tuomioistuin teki täten oikeudellisen virheen, kun se vahvisti valituslautakunnan toteamuksen, jonka mukaan muotoa, jossa tavaramerkkiä oli käytetty, oli pidettävä tosiasiallisena käyttönä, sillä se ei muuttanut väitteessä mainitun tavaramerkin erottamiskykyä sen rekisteröidyssä muodossa, koska valituslautakunta ei ottanut huomioon väitteessä mainitun tavaramerkin kaikkia ominaisuuksia.

Kolmannen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa, sillä arvioidessaan valituslautakunnan toteamuksia merkkien samankaltaisuudesta ja sekaannusvaarasta, se ei ottanut asianmukaisesti huomioon sitä, että ensinnäkin käsiteltävässä asiassa kohdeyleisön tarkkaavaisuuden aste on melko korkea, että toiseksi keskivertokuluttaja käsittää merkin tavanomaisesti yhdeksi kokonaisuudeksi eikä hänellä ole tapana arvioida sen eri yksityiskohtia ja että kolmanneksi merkkien samankaltaisuutta voidaan arvioida yksinomaan merkin hallitsevan ominaisuuden perusteella ainoastaan, jos tavaramerkin kaikkien muiden osatekijöiden merkitys on vähäinen. Jos nämä näkökohdat olisi otettu huomioon asianmukaisesti, ei sekaannusvaaraa olisi voitu todeta.

Koska valituksenalainen tuomio ei siten ole yhdenmukainen yhteisön tavaramerkkiasetuksen säännösten kanssa, Lidl Stiftung & Co. KG vaatii sen kumoamista.

<sup>(1)</sup> Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

<sup>(2)</sup> Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL L 303, s. 1).

**Valitus, jonka Lidl Stiftung & Co. KG on tehnyt 13.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-225/12, Lidl Stiftung & Co. KG v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 27.2.2014 antamasta tuomiosta**

**(Asia C-237/14 P)**

(2014/C 282/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

**Valittaja:** Lidl Stiftung & Co. KG (edustajat: Rechtsanwalt M. Wolter, Rechtsanwalt M. Kefferpütz ja Rechtsanwalt A. K. Marx)

**Muu osapuoli:** sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Vaatimukset**

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen 27.2.2014 antaman tuomion asiassa T-225/12
- kumoaa siinä tapauksessa, että valitus katsotaan perustelluksi, ensimmäisen valituslautakunnan 21.3.2012 antaman päätöksen R 2379/2010-1 unionin yleisessä tuomioistuimessa esitettyjen vaatimusten mukaisesti
- velvoittaa SMHV:n vastaajana unionin yleisessä tuomioistuimessa käydyssä menettelyssä korvaamaan siellä aiheutuneet sekä muutoksenhausta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Valituksessaan Lidl Stiftung & Co. KG vetoaa valituksenalaista tuomiota vastaan kolmeen seuraavaan valitusperusteeseen:

- 1) yhteisön tavaramerkkiasetuksen<sup>(1)</sup> 42 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä yhteisön tavaramerkkiasetuksen täytäntöönpanosta annetun asetuksen<sup>(2)</sup> 22 säännön 3 ja 4 kohtaa yhdessä yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan kanssa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsee virheellisesti väitteessä mainitun tavaramerkin tosiasiallista käyttöä koskevia kyseisissä säännöksissä tarkoitettuja edellytyksiä
- 2) yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ja 42 artiklan 2 ja 3 kohtaa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsee virheellisesti edellytyksiä katsoessaan, että väitteessä mainitun tavaramerkin käyttöä rekisteröidystä käytöstä poikkeavalla tavalla oli pidettävä yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna tosiasiallisena käyttönä
- 3) yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, sillä unionin yleinen tuomioistuin tulkitsee virheellisesti sekaannusvaaran arviointia koskevia edellytyksiä.

Pääasialliset perustelut voidaan tiivistää seuraavasti:

Ensimmäisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen todetessaan, että valituslautakunta oli perustellusti pitänyt kolmea päiväämätöntä valokuvaa yhdessä joidenkin laskujen kanssa konkreettisina ja objektiivisina seikkoina, joilla voitiin riittävästi osoittaa väitteessä mainitun tavaramerkin tosiasiallinen käyttö etenkin käytön luonteen osalta.

Toisen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin ei ottanut huomioon yhteisön tavaramerkkiasetuksen 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan poikkeuksellista luonnetta, joka edellyttää oikeusvarmuuteen ja ennakoitavuuteen liittyvistä syistä suppeaa ja rajoitettavaa tulkintaa ja tavaramerkin kaikkien ominaisuuksien arviointia sen rekisteröidyssä muodossa. Unionin yleinen tuomioistuin teki täten oikeudellisen virheen, kun se vahvisti valituslautakunnan toteamuksen, jonka mukaan muotoa, jossa tavaramerkkiä oli käytetty, oli pidettävä tosiasiallisena käyttönä, sillä se ei muuttanut väitteessä mainitun tavaramerkin erottamiskykyä sen rekisteröidyssä muodossa, koska valituslautakunta ei ottanut huomioon väitteessä mainitun tavaramerkin kaikkia ominaisuuksia.

Kolmannen valitusperusteen mukaan unionin yleinen tuomioistuin tulkitsee virheellisesti yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa, sillä arvioidessaan valituslautakunnan toteamuksia merkkien samankaltaisuudesta ja sekaannusvaarasta, se ei ottanut asianmukaisesti huomioon sitä, että ensinnäkin käsiteltävässä asiassa kohdeyleisön tarkkaavaisuuden aste on melko korkea, että toiseksi keskivertokuluttaja käsittää merkin tavanomaisesti yhdeksi kokonaisuudeksi eikä hänellä ole tapana arvioida sen eri yksityiskohtia ja että kolmanneksi merkkien samankaltaisuutta voidaan arvioida yksinomaan merkin hallitsevan ominaisuuden perusteella ainoastaan, jos tavaramerkin kaikkien muiden osatekijöiden merkitys on vähäinen. Jos nämä näkökohdat olisi otettu huomioon asianmukaisesti, ei sekaannusvaaraa olisi voitu todeta.

Koska valituksenalainen tuomio ei siten ole yhdenmukainen yhteisön tavaramerkkiasetuksen säännösten kanssa, Lidl Stiftung & Co. KG vaatii sen kumoamista.

<sup>(1)</sup> Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

<sup>(2)</sup> Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL L 303, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Nacional (Espanja) on esittänyt 2.6.2014 – Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones Obreras (CC.OO.) v. Tyco Integrated Security, S.L. ja Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios, S.A.**

(Asia C-266/14)

(2014/C 282/25)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Audiencia Nacional – Sala de lo Social

### **Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones Obreras (CC.OO.)

*Vastaajat:* Tyco Integrated Security S.L. ja Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios S.A.

### **Ennakkoratkaisukysymykset**

Onko direktiivin 2003/88/EY<sup>(1)</sup> 2 artiklaa tulkittava siten, että aika, jonka työntekijä, jolle ei ole määrätty kiinteää työpaikkaa vaan jonka on matkustettava joka päivä kotoaan yrityksen asiakkaan toimipaikkaan, joka vaihtelee päivittäin, ja palattava kotiinsa joka kerta asiakkaiden eri toimipaikoista (yrityksen edellisenä päivänä laatiman reitin tai luettelon mukaisesti), jotka sijaitsevat aina varsin laajalla maantieteellisellä alueella, käyttää matkaan työpäivän alussa ja lopussa, on tämän kysymyksen perusteluissa esitettyissä pääasian riitaan liittyvissä olosuhteissa ”työaikaa” direktiivin edellä mainitussa artiklassa tälle käsitteelle annetun määritelmän mukaisesti, vai onko sitä pidettävä sen sijaan ”lepoaikana”?

<sup>(1)</sup> Tietyistä työajan järjestämistä koskevista seikoista 4.11.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/88/EY (EUVL L 299, s. 9).

### **Valitus, jonka Buzzi Unicem SpA on tehnyt 30.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-297/11, Buzzi Unicem SpA v. Euroopan komissio, 14.3.2014 antamasta tuomiosta**

(Asia C-267/14 P)

(2014/C 282/26)

Oikeudenkäyntikieli: italia

### **Asianosaiset**

*Valittaja:* Buzzi Unicem SpA (edustajat: asianajajat C. Osti, A. Prastaro ja A. Sodano)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio

### **Vaatimukset**

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin kumoaa valituksenalaisen tuomion kokonaan tai osittain ja näin ollen

- kumoaa valituksenalaisen tuomion kokonaan, koska sitä ei ole perusteltu tai koska sen perustelut ovat puutteelliset ja koska valittajan puolustautumisoikeuksia ja oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin periaatetta on näin ollen loukattu
- kumoaa valituksenalaisen tuomion kokonaan toimivallan ylittämisen ja väärinkäytön vuoksi ja tästä aiheutuneen todistustaakan kääntämisen vuoksi
- kumoaa valituksenalaisen tuomion kokonaan tai osittain, koska siinä tulkitaan liian laajasti komissiolle 18 artiklassa myönnettyjä toimivaltuuksia ja koska siinä rikotaan suhteellisuusperiaatetta ja oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin periaatetta eikä noudatettu kontradiktoria menettelyä komission parhaiden käytäntöjen vastaisesti
- kumoaa valituksenalaisen tuomion siltä osin kuin Buzzi Unicem veloitetaan vastaamaan ensimmäisessä oikeusasteessa käydyssä menettelyssä oikeudenkäyntikuluista
- veloittaa komission vastaamaan oikeudenkäyntikuluista tässä asiassa sekä asiassa T-297/11.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

A. Ensimmäinen valitusperuste – Oikeudellinen virhe, puutteelliset tai kokonaan puuttuvat perustelut puolustautumisoikeuksien ja hyvän hallinnon periaatteen loukkaamisen osalta

Buzzi Unicem väittää ensimmäisessä valitusperusteessa, että valituksenalaisessa tuomiossa on oikeudellinen virhe ja että sen perustelut ovat kokonaan puuttuvat tai puutteelliset, koska siinä todetaan, että rikkomista koskevan menettelyn aloittamisesta tehdyssä päätöksessä oleva yleinen viittaus väitettyihin rikkomuksiin muodostaa riittävät perustelut 18 artiklan 3 kohdan mukaiselle tiedonsaantiopyynnölle, koska se on tässä säännöksessä asetettujen ”selkeyttä koskevien vähimmäisvaatimusten” mukainen sen kohteen ja ulottuvuuden osalta.

- B. Toinen valitusperuste – Ilmeinen arviointivirhe ja oikeudellinen virhe komission väitetyn toimivallan ylittämisen ja väärinkäytön osalta ja siitä seuranneen todistustaakan kääntämisen osalta

Buzzi Unicem väittää toisessa valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin teki ilmeisen arviointivirheen ja oikeudellisen virheen hylätessään kanteen siltä osin kuin siinä väitettiin komission syyllistyneen toimivaltuuksien väärinkäyttöön, koska komissio teki asetuksen N:o 1/2003 <sup>(1)</sup> 18 artiklan mukaisen tiedonsaantipyynnön vaikka asiassa ei ollut minkäänlaista näyttöä rikkomisesta, koska unionin yleinen tuomioistuin katsoi, että Buzzi Unicem ei ollut tehnyt nimenomaista ja perusteltua vaatimusta, jonka avulla voitaisiin tarkistaa riittävän näytön olemassaolo, ja hylkäsi perustelematta väitteen, joka koskee todistustaakan kääntämistä.

- C. Kolmas valitusperuste – Tosiseikkoja koskeva virhe ja oikeudellinen virhe, perusteluiden epä johdonmukaisuus asetuksen N:o 1/2003 18 artiklaa koskevan toimivallan ylittämisen osalta

Buzzi Unicem väittää kolmannessa valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti yritysten yhteistyövelvollisuutta koskevia periaatteita, kun se katsoi, että komissio oli asianmukaisesti vaatinut yrityksiä vastaamaan kysymyksiin, jotka eivät koskeneet vain tosiseikkoja vaan tietoja, joista komissio tiesi, ettei yrityksillä ollut niitä hallussaan, ja lisätietoja, jotka komissio olisi voinut hankkia itse.

- D. Neljäs valitusperuste – Oikeudellinen virhe ja puuttuvat perustelut suhteellisuusperiaatteen loukkaamista ja asetuksen N:o 1/2003 18 artiklaa koskevan toimivallan ylittämistä koskevien väitteiden osalta

Buzzi Unicem väittää neljännessä valitusperusteessaan, että valituksenalaisen tuomion perustelut ovat puutteelliset tai kokonaan puuttuvat ja että siinä on oikeudellinen virhe siltä osin kuin siinä viitataan valittajan väitteisiin siitä, että komissio rikkoi suhteellisuusperiaatetta ja asetti asianosaisille kohtuuttoman taakan, joka oli seurausta tiedonsaantipyynnöistä, näiden pyyntöjen uudistamisista ja uudelleenmuotoiluista, uusista tiedoista ja kysymyksistä, komission kieltäytymisestä rajoittaa luovutettavia tietoja ja päätöksestä vaatia tietoja, jotka oli jo aikaisemmin toimitettu.

- E. Viiden valitusperuste – Oikeudellinen virhe ja puuttuvat perustelut komission ”parhaiden käytäntöjen” laiminlyönnin ja hyvän hallinnon periaatteen loukkaamisen osalta

Buzzi Unicem väittää viidennessä valitusperusteessaan, että unionin yleinen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen katsoessaan, etteivät komission ”parhaat käytännöt” sido komissiota tilanteessa, jossa se ensin pyysi yrityksiä kommentoimaan asetuksen N:o 1/2003 18 artiklan 3 kohdan nojalla tehtävän päätöksen luonnosta, muttei sen jälkeen ottanut huomioon saamiaan kommentteja ja muutti lopullisessa versiossa päätöksen tekstiä merkittävästi. Buzzi Unicem väittää myös, ettei unionin yleinen tuomioistuin esittänyt perusteluita siltä osin kuin komission oli väitetty loukanneen hyvän hallinnon periaatetta tavalla, jolla se käytti tietojen pyytämistä koskevaa toimivaltaansa.

<sup>(1)</sup> Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetukset (EY) N:o 1/2003 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1)

**Valitus, jonka Italmobiliare SpA on tehnyt 30.5.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (seitsemäs jaosto) asiassa T-305/11, Italmobiliare SpA v. Euroopan komissio, 14.3.2014 antamasta tuomiosta**

**(Asia C-268/14 P)**

(2014/C 282/27)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Italmobiliare SpA (edustaja: asianajajat M. Siragusa, F. Moretti ja L. Nascimbene)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

- tuomio on kumottava kokonaisuudessaan kaikkine seurauksineen, riidanalaisen päätöksen kumoaminen mukaan lukien
- siltä osin kuin on aiheellista ja tarpeellista, on määrättävä Euroopan unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 62 ja 64 artiklassa määrättyjä prosessinjohtotoimia ja/tai asian selvittämistoimia

- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, unionin yleisessä tuomioistuimessa käydyistä menettelyistä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien ja
- mikäli edellä mainittu ei ole mahdollista, asia on vaihtoehtoisesti palautettava unionin yleiseen tuomioistuimeen, jotta se määrää asian selvittämistoimista tai prosessinjohtotoimista, joista unionin tuomioistuin ei vielä ole määrännyt.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Ensimmäinen valitusperuste: riidanalaisen päätöksen vastaanottajan yksilöiminen virheellisesti

Italmobiliare kiistää ensimmäisessä valitusperusteessaan unionin yleisen tuomioistuimen väitteen, jonka mukaan Italmobiliaren voidaan kohtuullisesti olettaa voivan tutustua vaadittuihin tietoihin. Se väittää myös, että unionin yleinen tuomioistuin väärin tosiseikkoja ja sovelsi virheellisesti luottamuksensuojan periaatetta kun se jätti katsomatta, että komission aikaisempi toiminta ja kirjalliset vakuuttelut olivat omiaan synnyttämään perusteltuja odotuksia siihen, ettei riidanalainen päätös koskisi Italmobiliareaa. Lopuksi väitetään, että unionin yleisen tuomioistuimen tuomiota ei ole lainkaan perusteltu Italmobiliaren sen väitteen osalta, jonka mukaan syrjintäkiellon periaatetta on loukattu, koska siinä ei tarkastella perustelua, jonka Italmobiliare esitti osoittaakseen, että se on ainoa rahoitusalan holdingyhtiö, joka on mukana menettelyssä asetuksen N:o 1/2003<sup>(1)</sup> 18 artiklan 3 kohdan mukaisen tiedonsaantipyynnön vastaanottajana.

2. Toinen valitusperuste: unionin yleisen tuomioistuimen ristiriitaiset ja epä johdonmukaiset perustelut sen tarkastellessa väitettä, jonka mukaan komissio rikkoi SEUT 296 artiklaa

Italmobiliare väittää toisessa valitusperusteessaan, että unionin yleisen tuomioistuimen perustelut ovat ristiriitaiset ja epä johdonmukaiset, koska se katsoi, etteivät komission esittämät syyt olleet soveltuvat vaatimuksen kohteen ja tarkoituksen kannalta, mutta totesi kuitenkin, että ne ovat perusteelliset kun niitä luetaan menettelyn aloittamisesta tehdyn päätöksen asiayhteyden valossa, vaikkei päätöksessä tuoda mitään uutta riidanalaisen päätöksen sisältöön. Italmobiliare väittää myös, että riidanalaisen päätöksen perustelut, jotka toistetaan valituksenalaisessa päätöksessä, ovat puutteelliset siltä osin kuin on kyse vaaditun tiedon tarpeellisuudesta ja päätöksestä käyttää asetuksen N:o 1/2003 18 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua päätöstä.

3. Kolmas valitusperuste: unionin yleinen tuomioistuin sovelsi virheellisesti SEUT 101 artiklaa ja asetuksen N:o 1/2003 18 artiklan 1 ja 3 kohtaa jättäessään katsomatta, että riidanalainen päätös oli tehty ultra vires

Kolmannessa valitusperusteessaan Italmobiliare riitauttaa unionin yleisen tuomioistuimen arvion väitteestä, jonka mukaan komissiolla ei ollut toimivaltaa riidanalaisen päätöksen tekemiseen. Se väittää, että unionin yleinen tuomioistuin lähinnä jätti ottamatta huomioon Italmobiliaren väitteidensä tueksi esittämän näytön eikä määrännyt mitään prosessinjohtotoimia tutkiakseen näyttöä, jonka perusteella tiedonsaantipyyntö oli komission mukaan perusteltu.

4. Neljäs valitusperuste: puutteelliset, ristiriitaiset ja epä johdonmukaiset perustelut, jotka liittyvät suhteellisuusperiaatteen loukkaamista koskevan väitteen tutkimiseen

Neljännessä valitusperusteessaan Italmobiliare väittää, että perustelut, jotka koskevat väitettä, jonka mukaan komissio rikkoi suhteellisuusperiaatetta, ovat puutteelliset ja/tai ristiriitaiset seuraavilta osin: i) tiedonsaantipyynnön soveltumattomuus käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan tavoitteen kannalta ii) yhtiöltä edellytetään liian kallista panostusta tiedonsaantipyynnön annettavan vastauksen valmistelemista varten, ja iii) on rikottu lievemman keinon perustetta, joka edellyttää, että tutkimuksen tavoitteet pyritään aina saavuttamaan toteuttamalla toimenpiteitä, jotka edellyttävät vain vähäisiä uhrauksia vastaanottajien oikeuksien kannalta.

5. Viides valitusperuste: soveltumattomat perustelut, jotka koskevat kuulemisoikeuden rikkomista koskevaa väitettä

Italmobiliare väittää viidennessä valitusperusteessaan, että valituksenalaisen tuomion perustelut, jotka koskevat kuulemisoikeuden väitettyä rikkomista, ovat puutteelliset. Sen mukaan unionin yleinen tuomioistuin katsoi virheellisesti, että se ”tapa”, jolla komissio järjestää kuulemisen, voi jäädä tuomioistuinvalvonnan ulkopuolelle vain sen seikan vuoksi, ettei komissiolla ollut ”mitään velvollisuutta” menetellä tällä tavoin.

<sup>(1)</sup> Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetetus (EY) N:o 1/2003 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) | (EYV L 001, 4.1.2003, p.1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 4.6.2014 – LFB Biomédicaments ja Association des déficitaires en Alpha 1 Antitrypsine (Association ADAAT Alpha 1-France) v. Ministre du travail, de l'emploi et de la santé ja Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État**

(Asia C-271/14)

(2014/C 282/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Conseil d'État

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* LFB Biomédicaments ja Association des déficitaires en Alpha 1 Antitrypsine (Association ADAAT Alpha 1-France)

*Vastaajat:* Ministre du travail, de l'emploi et de la santé ja Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État

**Ennakkoratkaisukysymys**

Edellyttävätkö ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden hintojen sääntelytoimenpiteiden avoimuudesta ja niiden soveltamisesta kansallisissa sairausvakuutusjärjestelmissä 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY<sup>(1)</sup> 6 artiklan 5 alakohdan säännökset perustelemaan päätöksen valmisteen poistamisesta sellaisten sairaanhoitolaitoksissa hoidettaville potilaille annettujen lääkkeiden luettelosta, jotka voidaan korvata pakollisista sairausvakuutusjärjestelmistä niiden sairaalapalvelujen lisäksi, jotka korvataan diagnoosiin sidotun yhtenäisen ryhmän vahvistamien oleskeluun ja hoitoon liittyvien kiinteämääräisten korvausten perusteella?

<sup>(1)</sup> EYVL L 40, s. 8.

---

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 5.6.2014 – Pierre Fabre Médicament v. Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État ja Ministre des affaires sociales et de la santé**

(Asia C-273/14)

(2014/C 282/29)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Conseil d'État

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Pierre Fabre Médicament

*Vastaajat:* Ministre du budget, des comptes publics et de la réforme de l'État ja Ministre des affaires sociales et de la santé

**Ennakkoratkaisukysymys**

Sovelletaanko ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden hintojen sääntelytoimenpiteiden avoimuudesta ja niiden soveltamisesta kansallisissa sairausvakuutusjärjestelmissä 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY<sup>(1)</sup> 6 artiklan 3 ja 5 alakohdan säännöksiä päätöksiin valmisteen poistamisesta sellaisten sairaanhoitolaitoksissa hoidettaville potilaille annettujen lääkkeiden luettelosta, jotka voidaan korvata pakollisista sairausvakuutusjärjestelmistä niiden sairaalapalvelujen lisäksi, jotka korvataan diagnoosiin sidotun yhtenäisen ryhmän vahvistamien oleskeluun ja hoitoon liittyvien kiinteämääräisten korvausten perusteella?

<sup>(1)</sup> EYVL L 40, s. 8.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Symvoulio tis Epikrateias (Kreikka) on esittänyt 13.6.2014 – Kreikan valtio v. Stefanos Stroumpoulis ym.**

(Asia C-292/14)

(2014/C 282/30)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim**

Symvoulio tis Epikrateias

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Kreikan valtio

Vastapuolet: Stefanos Stroumpoulis, Nikolaos Koumpanos, Panagiotis Renieris, Charalampos Renieris, Ioannis Zacharias, Dimitrios Lazarou ja Apostolos Chatzisotiriou

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Sovelletaanko jäsenvaltion merimiesten, jotka tekivät merityötä Euroopan unionin kannalta kolmannen valtion lipun alla purjehtivassa aluksessa, maksamattomiin saataviin laivanvarustajayhtiöltä, jolla oli tosin sääntömääräinen kotipaikka kolmannen valtion alueella mutta jonka tosiasiallinen kotipaikka oli kyseisessä jäsenvaltiossa ja joka asetettiin lisäksi konkurssiin kyseisen jäsenvaltion tuomioistuimessa kyseisen valtion oikeuden nojalla juuri tosiasiallisen kotipaikan vuoksi, neuvoston direktiivin 80/987/ETY<sup>(1)</sup> säännösten perusteella mainitun direktiivin suojaäännöksiä, kun otetaan huomioon direktiivillä tavoiteltu päämäärä, ja riippumatta siitä, onko työsopimukseen sovellettava mainitun kolmannen valtion lainsäädäntöä, ja siitä, että jäsenvaltio ei voi vaatia sen oikeusjärjestyksen piiriin kuulumattomalta laivanvarustajalta osallistumista palkkaturvajärjestelmän rahoitukseen?
- 2) Katsotaanko neuvoston direktiivin 80/987/ETY säännösten perusteella lain 1220/1981 29 §:ssä säädetty merenkulkijoiden eläkekassasta (Naftiko Apomachiko Tameio, NAT) enintään kolmen kuukauden ajan maksettava palkka, joka vastaa suuruudeltaan asianomaisissa työehtosopimuksissa määrättyjä Kreikan lipun alla purjehtivissa aluksissa tai ulkomaisissa, merenkulkijoiden eläkekassaan kuuluvissa aluksissa työskentelevien kreikkalaisten merenkulkijoiden peruspalkkoja ja etuuksia, vastaavaksi suojaksi kyseisessä pykälässä tarkoitetussa tapauksessa eli vain siinä tapauksessa, että heidät hylätään ulkomailla?

<sup>(1)</sup> Työntekijöiden suojaan työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 20.10.1980 annettu neuvoston direktiivi 80/987/ETY (EYVL L 283, s. 35).



## UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.6.2014 – Nike International v. SMHV – Muñoz Molina (R 10)**

(Asia T-137/09 RENV) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin R10 rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen rekisteröimätön sanamerkki R10 — Kansallisen tavaramerkin luovutus — Aikaisemman tavaramerkin hallinnan todistaminen)**

(2014/C 282/31)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

### Asianosaiset

*Kantaja:* Nike International Ltd (Beaverton, Oregon, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja M. de Justo Bailey)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Aurelio Muñoz Molina (Petrer, Espanja)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 21.1.2009 tekemästä päätöksestä (asia R 551/2008-1), joka koskee DL Sports & Marketing Ltda:n ja Aurelio Muñoz Molinan välistä väitemenettelyä.

### Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Nike International Ltd vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut unionin tuomioistuimessa ja unionin yleisessä tuomioistuimessa.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 129, 6.6.2009.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Alankomaat v. komissio**

(Asia T-16/11) <sup>(1)</sup>

**(EMOTR — Tukiosasto — Maataloustukirahasto ja maaseuturahasto — Rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Perunatärkkelystuotannon eurooppalaisen kiintiöjärjestelmän yhteydessä toteutetut menot — Puolustautumisoikeudet)**

(2014/C 282/32)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

### Asianosaiset

*Kantaja:* Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. Wissels, M. de Ree, M. Noort, M. Bulterman ja J. Langer)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: H. Kranenborg, F. Wilman ja P. Rossi)

*Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia:* Saksan liittotasavalta (asiamiehet: T. Henze ja J. Möller)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 4.11.2010 annetun komission päätöksen 2010/668/EU (EUVL L 288, s. 24) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä sovelletaan Alankomaiden kuningaskuntaan perunatärkkelystuotannon eurooppalaisen kiintiöjärjestelmän yhteydessä vuosien 2003–2008 osalta yhteensä 28 947 149,31 euron suuruisia rahoitusta koskevaa korjausta

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 4.11.2010 annettu komission päätös 2010/668/EU kumotaan siltä osin kuin siinä sovelletaan Alankomaiden kuningaskuntaan perunatärkkelystuotannon eurooppalaisen kiintiöjärjestelmän yhteydessä vuosien 2003–2008 osalta rahoitusta koskevaa korjausta.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Saksan liittotasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 72, 5.3.2011.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Kimman v. komissio

(Asia T-644/11 P) <sup>(1)</sup>

*(Muutoksenhaku — Liitännäisvalitus — Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Arviointikertomus — Vuoden 2009 arviointikierros — Kanteen ja valituksen vastaavuutta koskeva sääntö — Henkilöstösääntöjen 91 artiklan 2 kohta — Tilapäisryhmän lausunto — Vääristäminen — Perustelovelvollisuus — Ilmeinen arviointivirhe)*

(2014/C 282/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

Valittaja: Eugène Emile Marie Kimman (Overijse, Belgia) (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)

Valittajan vastapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja G. Berscheid)

### Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) 29.9.2011 antamasta tuomiosta Kimman vastaan komissio (F-74/10, ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) tehty valitus, jolla vaaditaan tämän tuomion kumoamista.

### Tuomiolauselma

- 1) Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) 29.9.2011 antama tuomio Kimman vastaan komissio (F-74/10) kumotaan yhtäältä siltä osin kuin siinä otetaan tutkittavaksi kantajan ensimmäisen oikeusasteen menettelyssä esittämät toinen kanneperuste, kolmannen kanneperusteen kuusi ensimmäistä osaa ja neljäs kanneperuste lukuun ottamatta väitettä, jonka mukaan kantajan toimielimen edun mukaisesti tekemää työtä ei ole otettu huomioon, ja toisaalta siltä osin kuin siinä veloitetaan komissio korvaamaan omien oikeudenkäyntikulujensa lisäksi neljäsosa mainittuun menettelyyn liittyvistä kantajan oikeudenkäyntikuluista.
- 2) Pääasian valitus hylätään.
- 3) Eugène Emile Marie Kimmanin virkamiestuomioistuimessa nostama kanne hylätään.

- 4) Kimman veloitetaan korvaamaan sekä ensimmäisen oikeusasteen menettelyyn että pääasian valitukseen liittyvät oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.
- 5) Kumpikin asianosainen vastaa liitännäisvalitukseen liittyvistä omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 65, 3.3.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Moonich Produktkonzepte & Realisierung v. SMHV – Thermofilm Australia (HEATSTRIP)**

(Asia T-184/12) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin HEATSTRIP rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 3 kohta — Asetuksen N:o 207/2009 75 ja 76 artikla)**

(2014/C 282/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Moonich Produktkonzepte & Realisierung GmbH (Sauerlach b. München, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Pannen)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: D. Walicka)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Thermofilm Australia Pty Ltd (Melbourne, Australia) (edustajat: J. Kroher ja K. Bach)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 26.1.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 1956/2010-1), joka koskee Thermofilm Australia Pty Ltd:n ja Moonich Produktkonzepte & Realisierung GmbH:n välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Moonich Produktkonzepte & Realisierung GmbH vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut ja Thermofilm Australia Pty Ltd:n oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 200, 7.7.2012.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Alchaar v. neuvosto**

(Asia T-203/12) <sup>(1)</sup>

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Yksityisen merkitseminen toimenpiteiden kohteena olevien henkilöiden luetteloon — Suhteet hallintoon — Puolustautumisoikeudet — Oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin — Perusteluvollisuus — Todistustaakka — Oikeus tehokkaaseen tuomioistuimen tarjoamaan oikeussuojaan — Oikeasuhteisuus — Omaisuudensuoja — Oikeus yksityiselämään)**

(2014/C 282/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Mohamad Nedal Alchaar (Aleppo, Syyria) (edustajat: asianajajat A. Korkmaz, D. Amaudruz ja A. Boesch)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: S. Kyriakopoulou ja M. Vitsentzos)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: É. Cujo ja S. Pardo Quintillán)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus yhtäältä Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2011/273/YUTP kumoamisesta 1.12.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/782/YUTP (EUVL L 319, s. 56), Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 442/2011 täytäntöönpanosta 1.12.2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1244/2011 (EUVL L 319, s. 8) ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 442/2011 kumoamisesta 18.1.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 36/2012 (EUVL L 16, s. 1) osittaiseksi kumoamiseksi siltä osin kuin kyseiset toimet sisältävät kantajaan kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä ja kaikkien tulevaisuudessa annettavien toimien, jotka merkitsevät kyseisen päätöksen tai kyseisen asetuksen muuttamista, osittaiseksi kumoamiseksi ja toisaalta 16.3.2012 päivätyn neuvoston tiedonannon, jolla kantajalle ilmoitettiin kantajan nimen pysyttämistä rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevien henkilöiden luettelossa, osittaiseksi kumoamiseksi

### Tuomiolauselma

- 1) Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 22.4.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 363/2013 kumotaan siltä osin kuin se koskee Mohamad Nedal Alchaaria.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan unionin neuvosto veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan kaksi kolmasosaa Alchaarin oikeudenkäyntikuluista.
- 4) Alchaar veloitetaan vastaamaan yhdestä kolmasosasta omia oikeudenkäyntikulujaan.
- 5) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 217, 21.7.2012.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 1.7.2014 – Jyoti Ceramic Industries v. SMHV – DeguDent (ZIECON)

(Asia T-239/12) (<sup>1</sup>)

*(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin ZIECON rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki CERCON — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Tosiseikkojen tutkiminen viran puolesta — Asetuksen N:o 207/2009 76 artikla)*

(2014/C 282/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

### Asianosaiset

Kantaja: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd (Nashik, Intia) (edustajat: asianajajat R. Egerer, D. Jochim ja A. Kolb)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: DeguDent GmbH (Hanau, Saksa) (edustajat: asianajajat W. Blau, T. Hertl ja P. Winkler)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 2.3.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 2546/2010-1), joka koskee DeguDent GmbH:n ja Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd:n välistä väitemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) *Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja DeguDent GmbH:n oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 209, 14.7.2012.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Espanja v. komissio**

(Yhdistetyt asiat T-319/12 ja T-321/12) <sup>(1)</sup>

**(Valtiontuki — Elokvataide — Tuki elokuvastudioiden rakentamiseen ja toimintaan — Päätös, jossa tuki todetaan sisämarkkinoille soveltumattomaksi — Yksityinen sijoittaja markkinataloudessa — arviointiperuste — Alueellinen valtiontuki — Kulttuurin edistämiseen tarkoitettu tuki — Perusteluvollisuus)**

(2014/C 282/37)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Espanjan kuningaskunta (asiamies: abogado del Estado A. Rubio González), Ciudad de la Luz, SAU (Alicante, Espanja) ja Sociedad Proyectos Temáticos de la Comunidad Valenciana, SAU (Alicante) (edustajat: aluksi asianajajat J. Buendía Sierra, N. Ruiz García, J. Belenguer Mula ja M. Muñoz de Juan, sitten asianajajat J. Buendía Sierra ja J. Belenguer Mula)

*Vastaaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: É. Gippini Fournier, P. Němečková ja B. Stromsky)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus valtiontuesta SA.22668 (C 8/2008 (NN 4/2008)), jonka Espanja on asettanut Ciudad de la Luz, SA:n käyttöön, 8.5.2012 annetun Euroopan komission päätöksen (2012) 3025 final kumoamiseksi

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) *Ciudad de la Luz SA, Sociedad Proyectos Temáticos de la Comunidad Valenciana, SA ja Espanjan kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

<sup>(1)</sup> EUVL C 287, 22.9.2012.

---

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Al-Tabbaa v. neuvosto**

(Yhdistetyt asiat T-329/12 ja T-74/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen — Unionin alueelle pääsyä tai kauttakulkua sen kautta koskevat rajoitukset — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan tuomioistuimessa — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe)**

(2014/C 282/38)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Mazen Al-Tabbaa (Beirut, Libanon) (edustajat: barrister M. Lester ja solicitor G. Martin)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: S. Kyriakopoulou ja V. Piessevaux)

### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus neuvoston toimien, jotka sisältävät kantajaan kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä, eli aluksi Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2011/782/YUTP täytäntöönpanosta 14.5.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2012/256/YUTP (EUVL L 126, s. 9) ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 14.5.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 410/2012 (EUVL L 126, s. 3) kumoamiseksi

### Tuomiolauselma

- 1) Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2011/782/YUTP täytäntöönpanosta 14.5.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/256/YUTP ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 14.5.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 410/2012 kumotaan siltä osin kuin ne koskevat Mazen Al-Tabbaata.
- 2) Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2011/782 kumoamisesta 29.11.2012 annettu neuvoston päätös 2012/739/YUTP ja asetuksen N:o 36/2012 32 artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 29.11.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1117/2012 kumotaan siltä osin kuin ne koskevat Al-Tabbaata.
- 3) Asetuksen N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 22.4.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 363/2013 ja päätöksen 2012/739 täytäntöönpanosta 22.4.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös 2013/185/YUTP kumotaan siltä osin kuin ne koskevat Al-Tabbaata.
- 4) Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 31.5.2013 annettu neuvoston päätös 2013/255/YUTP kumotaan siltä osin kuin se koskee Al-Tabbaata.
- 5) Päätöksen 2013/255 vaikutukset pidetään voimassa Al-Tabbaan osalta siihen asti, kunnes asetuksen N:o 36/2012 täytäntöönpanosta annetun täytäntöönpanoasetuksen N:o 363/2013 osittainen kumoaminen tulee voimaan.
- 6) Lausunnon antaminen asiassa T-74/13 nostetusta kanteesta raukeaa.
- 7) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut asiassa T-329/12 ja kolme neljäsosaa kantajan oikeudenkäyntikuluista asiassa T-74/13.
- 8) Kantaja vastaa yhdestä neljäsosasta omia oikeudenkäyntikulujaan asiassa T-74/13.

<sup>(1)</sup> EUVL C 273, 8.9.2012.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.7.2014 – Păgen Trademark v. SMHV (giffjar)

(Asia T-520/12) <sup>(1)</sup>

*(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus kuviomerkin giffjar rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Kuvailevuus — Erottamiskyvyn puuttuminen — Käytön perusteella syntyneen erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta ja 3 kohta)*

(2014/C 282/39)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

### Asianosaiset

Kantaja: Păgen Trademark AB (Malmö, Ruotsi) (edustaja: asianajaja J. Norderyd)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: D. Leffler ja P. Geroulakos)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 18.9.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 46/2012-2), joka koskee hakemusta kuviomerkin giffjar rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Pāgen Trademark AB veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 32, 2.2.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – National Iranian Tanker Company v. neuvosto**

(Asia T-565/12) (<sup>1</sup>)

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Perusteluvollisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen vaikutusten ajallinen rajoittaminen)**

(2014/C 282/40)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* National Iranian Tanker Company (Teheran, Iran) (edustajat: R. Chandrasekera, solicitor S. Ashley, solicitor C. Murphy, barrister M. Lester ja D. Wyatt, QC)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: S. Boelaert ja M. Bishop)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kumoamisvaatimus yhtäältä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 15.10.2012 annetusta neuvoston päätöksestä 2012/635/YUTP (EUVL L 282, s. 58) siltä osin kuin kantajan nimi on sisällytetty Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39) liitteessä II olevaan luetteloon, ja toisaalta Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 15.10.2012 annetusta neuvoston täytäntöönpanoasetuksesta (EU) N:o 945/2012 (EUVL L 282, s. 16) siltä osin kuin se koskee kantajaa

**Tuomiolauselma**

- 1) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 15.10.2012 annettu neuvoston päätös 2012/635/YUTP kumotaan siltä osin kuin sillä merkittiin National Iranian Tanker Companyn nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon.
- 2) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 15.10.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 945/2012 kumotaan siltä osin kuin sillä merkittiin National Iranian Tanker Companyn nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteeseen IX.
- 3) Päätöksen 2012/635 ja asetuksen N:o 945/2012 vaikutukset pysytetään National Iranian Tanker Companyä koskevilta osin siihen saakka, kunnes määräaika Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 56 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettulle muutoksenhauulle on päättynyt tai, jos muutosta on tässä määräajassa haettu, siihen saakka, kunnes valitus on hylätty.
- 4) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan lisäksi korvaamaan National Iranian Tanker Companyn oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 55, 23.2.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Advance Magazine Publishers v. SMHV – Montres Tudor (GLAMOUR)**

(Asia T-1/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus sanamerkin GLAMOUR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen tavaramerkki TUDOR GLAMOUR — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohhta)**

(2014/C 282/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, New York, Yhdysvallat) (edustajat: asianajajat T. Raab, H. Lauf ja V. Ahmann)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Schifko)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Montres Tudor SA (Geneve, Sveitsi) (edustajat: asianajajat J. P. de Oliveira Vaz Miranda de Sousa ja C. Sueiras Villalobos)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 10.10.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 213/2012-2), joka koskee Montres Tudor SA:n ja Advance Magazine Publishers, Inc:n välistä väittemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Advance Magazine Publishers, Inc. veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 86, 23.3.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 26.6.2014 – Marcuccio v. komissio**

(Asia T-20/13 P) <sup>(1)</sup>

**(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Eläkkeet ja työkyvyttömyysetuus — Eläkkeelle siirtäminen työkyvyttömyyden vuoksi — Työkyvyttömyyslautakunta — Kokoonpano — Lääkärien nimeäminen — Asianomainen virkamies on laiminlyönyt toisen lääkärin nimeämisen — Unionin tuomioistuimen presidentin nimeämä toinen lääkäri — Kolmannen lääkärin nimeäminen nimetyn ensimmäisen ja toisen lääkärin yhteisellä sopimuksella — Henkilöstösääntöjen liitteessä II oleva 7 artikla — Kanteen hylkääminen ensimmäisessä oikeusasteessa sen jälkeen, kun unionin yleinen tuomioistuin on palauttanut asian sinne)**

(2014/C 282/42)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Asianosaiset**

*Valittaja:* Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja G. Cipressa)

*Valittajan vastapuoli:* Euroopan komissio (asiamiehet: J. Curren, C. Berardis-Kayser ja G. Gattinara, avustajinaan asianajaja A. Dal Ferro)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Valitus, joka on tehty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-41/06 RENV, Marcuccio vastaan komissio, 6.11.2012 antamasta tuomiosta (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) ja jossa vaaditaan kyseisen tuomion kumoamista



**Tuomiolauselma**

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Luigi Marcuccio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänen on korvattava Euroopan komissiolle asian käsittelystä tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 71, 9.3.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Zanjani v. neuvosto**

(Asia T-155/13) (<sup>1</sup>)

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Maahanpääsyä koskevat rajoitukset — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvellisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen ajalliset vaikutukset)**

(2014/C 282/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

Kantaja: Babak Zanjani (Dubai, Yhdistyneet arabiemiirikunnat) (edustajat: asianajajat L. Defalque ja C. Malherbe)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: A. Vitro ja M. Bishop)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ensinnäkin vaatimus yhtäältä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/829/YUTP (EUVL L 356, s. 71) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39) liitteessä II olevaan luetteloon ja toisaalta Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1264/2012 (EUVL L 356, s. 55) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) liitteessä IX olevaan luetteloon ja toiseksi vaatimus sen toteamiseksi, ettei päätöstä 2012/829 ja täytäntöönpanoasetusta N:o 1264/2012 sovelleta siltä osin kuin päätöksen 2010/413 19 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa sovelletaan häneen

**Tuomiolauselma**

- 1) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annettu neuvoston päätös 2012/829/YUTP kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Babak Zanjaniin nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteeseen II.
- 2) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1264/2012 kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Zanjaniin nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteeseen IX.
- 3) Päätöksen 2012/829 ja täytäntöönpanoasetuksen N:o 1264/2012 vaikutukset pidetään voimassa Zanjaniin osalta siihen asti, kunnes Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 56 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu muutoksenhaun määräaika on päättynyt, tai jos tässä ajassa on haettu muutosta, muutoksenhaun hylkäämiseen asti.

- 4) Kanne hylätään muilta osin.
- 5) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Zanjanin oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 141, 18.5.2013.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Sorinet Commercial Trust Bankers v. neuvosto

(Asia T-157/13) (<sup>1</sup>)

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Määräaika vaatimusten mukauttamiselle — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvellisuus — Arviointivirhe — Kumoamisen ajalliset vaikutukset)**

(2014/C 282/44)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

Kantaja: Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd (Kish Island, Iran) (edustajat: asianajajat L. Defalque ja C. Malherbe)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: A. De Elera, M. Bishop ja A. Vitro)

#### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus yhtäältä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/829/YUTP (EUVL L 356, s. 71) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39) liitteessä II olevaan luetteloon ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1264/2012 (EUVL L 356, s. 55) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) liitteessä IX olevaan luetteloon ja toisaalta päätöksen 2010/413 muuttamisesta 6.6.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/270/YUTP (EUVL L 156, s. 10) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on pysytetty kantajan nimi päätöksen 2010/413 liitteessä II olevassa luettelossa ja asetuksen N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 6.6.2013 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 522/2013 (EUVL L 156, s. 3) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on pysytetty kantajan nimi asetuksen N:o 267/2012 liitteessä IX olevassa luettelossa

#### Tuomiolauselma

- 1) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annettu neuvoston päätös 2012/829/YUTP kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd:n nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteeseen II.
- 2) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1264/2012 kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Sorinet Commercial Trust Bankersin nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteeseen IX.
- 3) Päätöksen 2010/413 muuttamisesta 6.6.2013 annettu neuvoston päätös 2013/270/YUTP kumotaan siltä osin kuin siinä on pysytetty Sorinet Commercial Trust Bankersin nimi päätöksen 2010/413 liitteessä II.

- 4) Asetuksen N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 6.6.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 522/2013 kumotaan siltä osin kuin siinä on pysytetty Sorinet Commercial Trust Bankersin nimi asetuksen N:o 267/2012 liitteessä IX.
- 5) Päätöksen 2010/413, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2013/270, liitteen II ja asetuksen N:o 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna täytäntöönpanoasetuksella N:o 522/2013, liitteen IX vaikutukset pidetään voimassa Sorinet Commercial Trust Bankersin osalta siihen asti, kunnes Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön 56 artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu muutoksenhaun määräaika on päättynyt, tai jos tässä ajassa on haettu muutosta, muutoksenhaun hylkäämiseen asti.
- 6) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Sorinet Commercial Trust Bankersin oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 147, 25.5.2013.

### Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 3.7.2014 – Sharif University of Technology v. neuvosto

(Asia T-181/13) <sup>(1)</sup>

**(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Iraniin kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on estää ydinaseiden levittäminen — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Kanteen nostamisen määräaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvelvollisuus — Arviointivirhe)**

(2014/C 282/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

Kantaja: Sharif University of Technology (Teheran, Iran) (edustaja: barrister M. Happold)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: V. Piessevaux ja M. Bishop)

#### Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus yhtäältä Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/829/YUTP (EUVL L 356, s. 71) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP (EUVL L 195, s. 39) liitteessä II olevaan luetteloon ja toisaalta Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1264/2012 (EUVL L 356, s. 55) kumoamiseksi siltä osin kuin siinä on merkitty kantajan nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1) liitteessä IX olevaan luetteloon

#### Tuomiolauselman

- 1) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 21.12.2012 annettu neuvoston päätös 2012/829/YUTP kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Sharif University of Technologyn nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP liitteeseen II.
- 2) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 21.12.2012 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1264/2012 kumotaan siltä osin kuin siinä on merkitty Sharif University of Technologyn nimi Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteeseen IX.
- 3) Päätöksen 2012/829 ja täytäntöönpanoasetuksen N:o 1264/2012 vaikutukset pidetään voimassa Sharif University of Technologyn osalta kahden kuukauden ajan tämän tuomion julistamisesta.

- 4) Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Sharif University of Technologyn oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 156, 1.6.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 4.7.2014 – Construcción, Promociones e Instalaciones v. SMHV – Copisa Proyectos y Mantenimientos Industriales (CPI COPISA INDUSTRIAL)**

(Asia T-345/13) (<sup>1</sup>)

**(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus kuviomerkin CPI COPISA INDUSTRIAL rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi espanjalainen kuviomerkki Cpi construcción promociones e instalaciones, s.a. ja aikaisempi toiminimi Construcción, Promociones e Instalaciones, S.A.-C.P.I. — Suhteelliset hylkäysperusteet — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 4 kohta — Aikaisemman tavaramerkin tosiasiallista käyttöä koskevien todisteiden puuttuminen — Aikaisemman toiminimen käyttöä liike-elämässä koskevien todisteiden puuttuminen)**

(2014/C 282/46)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Construcción, Promociones e Instalaciones, SA (Madrid, Espanja) (edustajat: asianajajat E. Seijo Veiguela ja J. L. Rivas Zurdo)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

*Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa:* Copisa Proyectos y Mantenimientos Industriales, SA (L'Hospitalet de Llobregat, Espanja) (edustaja: asianajaja T. González Martínez)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 10.4.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 1935/2012-2), joka koskee Construcción, Promociones e Instalaciones, SA:n ja Copisa Proyectos y Mantenimientos Industriales, SA:n välistä väittemenettelyä

**Tuomiolauselma**

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Construcción, Promociones e Instalaciones, SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 245, 24.8.2013.

**Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 1.7.2014 – You-View.tv v. SMHV – YouView TV (YouView+)**

(Asia T-480/13) (<sup>1</sup>)

**(Yhteisön tavaramerkki — Väittemenettely — Hakemus sanamerkin YouView+ rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Benelux-tavaramerkiksi rekisteröity aikaisempi kuviomerkki You View You-View.tv — Asiakirjojen esittäminen liian myöhään — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 2 kohtaan perustuva harkintavalta — Käsite ”jollei toisin säädetä” — Asetuksen (EY) N:o 2868/95 20 säännön 1 kohta)**

(2014/C 282/47)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* You-View.tv (Antwerpen, Belgia) (edustaja: asianajaja S. Criel)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: P. Bullock ja N. Bambara)

Vastapuoli valituslautakunnassa: YouView TV Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)

### Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n neljännen valituslautakunnan 18.6.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 2112/2012-4), joka koskee You-View.tv:n ja YouView TV Ltd:n välistä väitemenettelyä

### Tuomiolauselma

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) neljännen valituslautakunnan 18.6.2013 tekemä päätös (asia R 2112/2012-4), joka koskee You-View.tv:n ja YouView TV Ltd:n välistä väitemenettelyä, kumotaan.
- 2) Muut kannevaatimukset hylätään.
- 3) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 344, 23.11.2013.

### Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Kasvojen muoto)

(Asia T-242/14)

(2014/C 282/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

Kantaja: The Smiley Company SPRL (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja A. Freitag)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

### Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 16.1.2014 asiassa R 836/2013-1 antaman ratkaisun
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kasvojen muotoa esittävä kolmiulotteinen merkki luokkiin 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 11 168 762

Tutkijan päätös: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan haettua tavaramerkkiä ei voida rekisteröidä

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

**Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Kasvojen muoto)**

(Asia T-243/14)

(2014/C 282/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset***Kantaja:* The Smiley Company SPRL (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja A. Freitag)*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 16.1.2014 asiassa R 837/2013-1 antaman ratkaisun
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut***Haettu yhteisön tavamerkki:* Kasvojen muotoa esittävä kolmiulotteinen merkki luokkiin 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten – yhteisön tavamerkkihakemus nro 11 168 861*Tutkijan päätös:* Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan haettua tavamerkkiä ei voida rekisteröidä*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valituksen hylkääminen*Kanneperusteet:* Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

---

**Kanne 17.4.2014 – The Smiley Company v. SMHV (Tähdenmuotoisina esitettyjen kasvojen muoto)**

(Asia T-244/14)

(2014/C 282/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset***Kantaja:* The Smiley Company SPRL (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja A. Freitag)*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 16.1.2014 asiassa R 838/2013-1 antaman ratkaisun
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut***Haettu yhteisön tavamerkki:* Tähdenmuotoisina esitettyjen kasvojen muotoa esittävä kolmiulotteinen merkki luokkiin 29 ja 30 kuuluvia tavaroita varten – yhteisön tavamerkkihakemus nro 11 168 937

*Tutkijan päätös:* Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan haettua tavaramerkkiä ei voida rekisteröidä

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valituksen hylkääminen

*Kanneperusteet:* Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

---

**Kanne 19.5.2014 – Rintisch v. SMHV– Compagnie laitière européenne (PROTICURD)**

(Asia T-382/14)

(2014/C 282/51)

*Kannekirjelmän kieli:* englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Bernhard Rintisch (Bottrop, Saksa) (edustaja: asianajaja A. Dreyer)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Compagnie laitière européenne SA (Conde Sur Vire, Ranska)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 14.3.2014 tekemän päätöksen asiassa R 609/2011-4
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Yhteisön tavaramerkin hakija:* vastapuoli valituslautakunnassa

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* sanamerkki PROTICURD luokkiin 5 ja 29 kuuluvia tavaroita varten – kansainvälinen rekisteröinti nro 981 041, jossa nimetään Euroopan unioni

*Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu:* kantaja

*Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu:* saksalaiset tavaramerkit nro 39 702 429, 39 549 559 ja 39 608 644

*Väiteosaston ratkaisu:* väitteen hyväksyminen osittain

*Valituslautakunnan ratkaisu:* valituksen hyväksyminen osittain

*Kanneperusteet:* yhteisön tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

---

**Kanne 10.6.2014 – Coca-Cola v. SMHV (pullon muoto)**

(Asia T-411/14)

(2014/C 282/52)

*Oikeudenkäyntikieli:* englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* The Coca-Cola Company (Atlanta, Yhdysvallat) (edustajat: solicitor D. Stone, solicitor A. Dykes ja barrister S. Malynicz)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 27.3.2014 asiassa R 540/2013-2 tekemän päätöksen
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* pullon muotoinen kolmiulotteinen merkki luokkiin 6, 21 ja 32 kuuluvia tavaroita varten – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 10 532 687

*Tutkijan päätös:* rekisteröinnin epääminen tiettyjen tavaroiden osalta

*Valituslautakunnan ratkaisu:* valituksen hylkääminen

*Kanneperusteet:* yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen

---

**Kanne 25.5.2014 – Sina Bank v. neuvosto**

(Asia T-418/14)

(2014/C 282/53)

*Oikeudenkäyntikieli:* englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Sina Bank (Teheran, Iran) (edustajat: asianajajat B. Mettetal ja C. Wucher-North)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan neuvoston uudelleen tarkastelun jälkeen tekemän päätöksen, joka sisältyy 15.3.2014 päivättyyn ilmoitukseen henkilöille ja elimille, joita neuvoston päätöksessä 2010/413/YUTP<sup>(1)</sup> ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 267/2012<sup>(2)</sup> säädetyt rajoittavat toimenpiteet koskevat, ja jonka mukaan neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 vaikutukset koskevat edelleen kantajaa suoraan
- kumoamaan neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevan I.B.8 kohdan silta osin kuin sen vaikutukset koskevat edelleen kantajaa suoraan 15.3.2014 päivättyssä ilmoituksessa todetulla tavalla
- velvoittamaan neuvoston korvaamaan omien oikeudenkäyntikulujensa lisäksi kantajan oikeudenkäyntikulut

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisen kanneperusteen mukaan neuvoston uudelleen tarkastelun jälkeen tekemällä päätöksellä, joka sisältyy 15.3.2014 päivättyyn ilmoitukseen, loukataan menettelyllisiä vaatimuksia, jotka koskevat perusteluvollisuutta, puolustautumisoikeuksia ja oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan.



2. Toisen kanneperusteen mukaan Sina Bank ei ole liityksissä ”Daftariin” eikä osallistu valtion niin sanottujen strategisten etujen tai sen ydinohjelman rahoitukseen. Näin ollen olennaiset edellytykset toimijan nimeämiseksi riidanalaisessa toimessa tarkoitettulla tavalla eivät täyty Sina Bankin osalta, ja/tai neuvosto teki ilmeisen arviointivirheen ratkaistessaan sitä, täytyvätkö nuo edellytykset. Neuvosto myös sovelsi väärää testiä.

<sup>(1)</sup> Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta 26.7.2010 tehty neuvoston päätös (EUVL L 195, s. 39)

<sup>(2)</sup> Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta 23.3.2012 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012 (EUVL L 88, s. 1).

## Kanne 12.6.2014 – The Goldman Sachs Group v. komissio

(Asia T-419/14)

(2014/C 282/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

*Kantaja:* The Goldman Sachs Group, Inc (New York, Amerikan yhdysvallat) (edustajat: asianajajat W. Deselaers, J. Koponen ja A. Mangiaracina)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

### Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan kokonaan tai osittain 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 final (asia AT.39610 – Sähkökaapelit) 1, 2, 3 ja 4 artiklan kantajaa koskevilta osin ja/tai
- alentamaan kantajalle päätöksen 2 artiklassa määrättyä sakkoa
- velvoittamaan komission korvaamaan tämän oikeudenkäynnin oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa väitetään, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan SEUT 101 artiklaa ja perustamis-sopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 <sup>(1)</sup> 23 artiklan 2 kohtaa, kun siinä todettiin GS Groupin olevan yhteisvastuullisesti vastuussa Prysmianin väitetysti toteuttamasta kilpailusääntöjen rikkomisesta.
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 2 artiklaa ja SEUT 296 artiklaa siltä osin kuin siinä ei osoiteta oikeudellisesti riittävällä tavalla, että GS Group todella käytti ratkaisevaa vaikutusvaltaa Prysmianiin kyseessä olevalla ajanjaksolla.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan SEUT 101 artiklaa ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohtaa, koska sillä loukataan yksilöllisen vastuun periaatetta sekä syyttömyysolettamaa.
4. Neljännessä kanneperusteessa väitetään, että riidanalaisella päätöksellä rikotaan SEUT 101 artiklaa ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohtaa, koska sillä loukataan oikeusvarmuuden periaatetta ja rangaistusten yksilökohtaisen määräämisen periaatetta siltä osin kuin komissio ei kohdentanut sakkoa.
5. Viidennessä kanneperusteessa väitetään, että komissio loukkasi kantajan puolustautumisoikeuksia (olennaisen menettelymääräyksen rikkominen) siltä osin kuin komissio ei antanut oikeutta tutustua olennaisiin asiakirjoihin kohtuullisessa ajassa.

6. Kuudennessa kanneperusteessa vaaditaan, että unionin yleinen tuomioistuin myöntää GS Groupille riidanalaisessa päätöksessä määrättyä sakkoa koskevat kaikki sellaiset alennukset, jotka voidaan myöntää Prysmianille.

<sup>(1)</sup> EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1.

---

**Kanne 12.6.2014 – Volkswagen v. SMHV (CHOICE)**

(Asia T-431/14)

(2014/C 282/55)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Volkswagen AG (Wolfsburg, Saksa) (edustaja: asianajaja U. Sander)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 3.4.2014 asiassa R 2019/2013-1 antaman ratkaisun
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* Sanamerkki "CHOICE" luokkiin 12, 28, 35 ja 37 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten – yhteisön tavaramerkkihakemus nro 11 769 163

*Tutkijan päätös:* Hakemuksen hylkääminen

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Valituksen hylkääminen

*Kanneperusteet:* Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen.

---

**Kanne 16.6.2014 – Arbuzov v. neuvosto**

(Asia T-434/14)

(2014/C 282/56)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Sergej Arbuzov (Kiev, Ukraina) (edustajat: asianajaja M. Machytková ja asianajaja P. Radošovský)

*Vastaaja:* Euroopan unionin neuvosto

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 5.3.2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/119/YUTP (EUVL L 66, s. 26) ja Ukrainan tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2014/119/YUTP täytäntöönpanosta 14.4.2014 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2014/216/YUTP (EUVL L 111, s. 91) siltä osin kuin ne koskevat kantajaa ja
- velvoittamaan neuvoston vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut kokonaisuudessaan.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu syyttömyysolettaman, oikeuden oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen.
  - Kantaja väittää kanteensa tueksi muun muassa, että hänet sisällytettiin neuvoston päätöksen 2014/119/YUTP liitteessä olevaan luetteloon neuvoston täytäntöönpanopäätöksellä 2014/216/YUTP ennen kuin hänen väitettyä rikollista toimintaansa Ukrainassa koskeva tutkinta aloitettiin.
  - Kantaja toteaa sitten, että oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin loukattiin, koska syyttömyysolettamaa koskevaa oikeudellista periaatetta loukattiin. Kantaja väittää lisäksi, että neuvosto ei ilmoittanut kantajalle tämän sisällyttämisestä luetteloon ja tätä koskevien rajoittavien toimenpiteiden perusteista eikä antanut kantajalle mahdollisuutta saada tietoa kyseisistä seikoista kohtuullisessa ajassa mainittujen toimenpiteiden toteuttamisesta. Kantaja väittää, että hän ei voinut ilmaista näkemystään riidanalaisesta päätöksestä asianmukaisella tavalla tai käyttää puolustautumisoikeuttaan päätöksen antamista välittömästi seuranneena aikana.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto ylitti toimivaltuutensa.
  - Kantaja riitauttaa neuvoston riidanalaisissa toimenpiteissä olleet muodolliset puutteet. Kantajan mielestä perustelut sisältävässä toimenpiteiden osassa esitetty rikosoikeuteen liittyvä peruste on täysin riittämätön eikä ilmeisestikään sisällä todellisia poliittisia perusteita tai väitettyjä ihmisoikeuksien loukkauksia koskevia perusteita, jotka mainitaan vain yleisesti johdannossa. Kantaja väittää lisäksi, että neuvosto ylitti toimivaltuutensa, koska toimenpiteille virallisesti ilmoitetut syyt eivät kuulu niiden asioiden piiriin, joissa neuvostolla on oikeus toteuttaa toimenpiteitä.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu omaisuudensuojan loukkaamiseen.
  - Kantaja väittää tältä osin, että seuraamus on suhteeton ja merkitsee kansainvälisessä oikeudessa taatun omaisuudensuojan loukkaamista.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu siihen, että oikeutta henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen ja syrjintäkiellon periaatetta on loukattu.
  - Kantaja väittää tässä yhteydessä, että annettu toimenpide on toimi, joka haittaa oikeutta henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, mikä vaikuttaa kantajan perhe-elämän ja yksityisyyden piiriin.
  - Kantajan hyvälle maineelle on hänen mukaansa aiheutunut vahinkoa ja hän on menettänyt ihmisarvonsa sen vuoksi, että neuvosto tosiasiallisesti syytti häntä riidanalaisessa päätöksessä ja täytäntöönpanopäätöksessä Ukrainan valtion varojen siirtämisestä ulkomaille ja ihmisoikeuksien loukkauksista, vaikka yhtäkään näistä rikoksista ei ole koskaan näytetty toteen kantajan kohdalla ja kantaja ei edes ollut tutkinnan kohteena tällaisiin rikoksiin syyllistymisestä ajankohtana, jolloin hänet sisällytettiin luetteloon.
  - Kantaja väittää lisäksi, että neuvoston toimenpide on syrjivä, koska hänet sisällytettiin luetteloon ilman mitään todellista syytä ja päinvastoin luettelo ei sisällä henkilöitä, jotka pitäisi sisällyttää siihen heidän Ukrainan intressejään vastaan kohdistuvan toimintansa vuoksi.

---

**Kanne 16.6.2014 – Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio**

(Asia T-437/14)

(2014/C 282/57)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehet: barrister V. Wakefield ja M. Holt)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

## Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä Euroopan unionin rahoituksen ulkopuolelle 4.4.2014 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2008) (EUVL L 104, s. 43) liitteessä olevat yhdeksän merkintää (eli kahdeksannen, yhdeksannen ja kymmenennen merkinnän sivulla 51 ja ensimmäisen, toisen, kolmannen, neljännen, viidennen ja kuudennen merkinnän sivulla 52)
- velvoittaa komission korvaamaan Yhdistyneen kuningaskunnan oikeudenkäyntikulut.

## Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen, jotka kaikki liittyvät komission tekemään tulkintaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003<sup>(1)</sup>, neuvoston asetuksessa (EY) N:o 73/2009<sup>(2)</sup> ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 21/2004<sup>(3)</sup> mainitusta lakisääteisestä hoitovaatimuksesta nro 8.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa väitetään, että komissio teki virheen tulkitessaan lakisääteistä hoitovaatimusta nro 8. Kyseisen kanneperusteen tueksi esitetyt kolme pääasiallista perustetta ovat seuraavat:
  - Lainsäätäjän päätöstä jättää 6, 7 ja 8 artikla lakisääteisen hoitovaatimuksen nro 8 ulkopuolelle on noudatettava.
  - 4 ja 5 artiklan sisällyttäminen lakisääteiseen hoitovaatimukseen nro 8 tarkoittaa, ettei 3 artiklan perusteella voida riittävästi katsoa yhtäkään sen ”osista” täydentäviksi ehdoiksi.
  - Unionin lainsäätäjän päätös kohdella 4 ja 5 artiklaa eri tavalla kuin 6, 7 ja 8 artiklaa on tarkoituksenmukainen.
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään, että tulkitessaan lakisääteistä hoitovaatimusta nro 8 komissio loukkasi oikeusvarmuuden periaatetta, jota sovelletaan etenkin silloin, kun toimenpiteestä aiheutuu taloudellisia seuraamuksia ja/tai sen perusteella asetetaan seuraamus, ja joka edellyttää, että kaikki epävarmat seikat on ratkaistava viljelijän hyväksi.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään, että tulkitessaan lakisääteistä hoitovaatimusta nro 8 komissio loukkasi syrjintäkiellon sekä yhdenvertaisen kohtelun periaatteita, jotka edellyttävät, ettei viljelijää, joka ei ole noudattanut jotakin asetuksen N:o 21/2004 artiklaa, jota ei ole mainittu lakisääteisessä hoitovaatimuksessa nro 8, tulisi kohdella samalla tavoin kuin viljelijää, joka ei ole noudattanut jotakin asetuksen N:o 21/2004 artiklaa, joka on mainittu lakisääteisessä hoitovaatimuksessa nro 8.

<sup>(1)</sup> Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (ETY) N:o 2019/93, (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001, (EY) N:o 1454/2001, (EY) N:o 1868/94, (EY) N:o 1251/1999, (EY) N:o 1254/1999, (EY) N:o 1673/2000, (ETY) N:o 2358/71 ja (EY) N:o 2529/2001 muuttamisesta 29.9.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, s. 1).

<sup>(2)</sup> Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta 19.1.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009 (EUVL L 30, s. 16).

<sup>(3)</sup> Lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttööntamiseksi ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ja direktiivien 92/102/ETY ja 64/432/ETY muuttamisesta 17.12.2003 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 21/2004 (EUVL L 5, s. 8).

## Kanne 13.6.2014 – Silec Cable ja General Cable v. komissio

(Asia T-438/14)

(2014/C 282/58)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

## Asianosaiset

*Kantajat:* Silec Cable (Montereau Fault Yonne, Ranska) ja General Cable Corp. (Wilmington, Yhdysvallat) (edustaja: barrister I. Sinan)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamista koskevasta menettelystä (asia COMP/AT.39610 – Voimavirtakaapelit) 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 lopullinen 1 artiklan Silec Cablea ja General Cablea koskevilta osin
- toissijaisesti muuttamaan päätöksen 2 artiklaa ja vähentämään Silec Cablelle ja General Cablelle määrätyn sakon määrää kanteessa esitettyjen argumenttien perusteella
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että komissio on tehnyt oikeudellisen virheen eikä ole täyttänyt neuvoston asetuksen N:o 1/2003 2 artiklan mukaista todistustaakkaa.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että komissio on tehnyt oikeudellisen virheen ja loukannut todistustaakkaa koskevaa periaatetta ja syyttömyysolettaa toteamalla, että Silec Cablella oli positiivinen velvollisuus tehdä julkisesti ero itsensä ja väitetyn kartellin välillä.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu siihen, että komissio on tehnyt ilmeisen arviointivirheen ja loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta katsoessaan, että Silec Cable osallistui väitettyyn kartelliin suoraan 30.11.2005 alkaen.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu siihen, että komissio on tehnyt ilmeisen arviointivirheen ja loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta kohtelemalla Silec Cablea eri tavalla ja epä johdonmukaisesti verrattuna siihen, miten se on kohdellut päätöksen muita adressaatteja.
- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu siihen, että komissio on ainakin tehnyt ilmeisen arviointivirheen ja loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja suhteellisuusperiaatetta, koska se ei ole pitänyt Silec Cablea vähäpätöisenä toimijana.

---

**Kanne 16.6.2014 – LS Cable & System v. komissio**

(Asia T-439/14)

(2014/C 282/59)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* LS Cable & System Ltd (Anyang, Korean tasavalta) (edustajat: S. Kinsella ja solicitor S. Spinks)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii, että Euroopan unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä 2.4.2014 annetun päätöksen C (2014) 2139 1 artiklan 11 kohdan ja 2 artiklan t kohdan siltä osin kuin kyseinen päätös on osoitettu kantajalle;
- vaihtoehtoisesti vähentää olennaisesti kantajalle päätöksen 2 artiklan t kohdassa määrätyn sakon määrää;
- velvoittaa Euroopan komission korvaamaan kantajalle näistä menettelyistä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi neljään kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisen kanneperusteen mukaan päätöksessä ei esitetä todisteita, jotka osoittaisivat edellytetyllä oikeudellisesti riittävällä tavalla, että kantaja osallistui yhtenä kokonaisuutena pidettävään ja jatkettuun kilpailusääntöjen rikkomiseen, koska päätös perustuu virheelliseen päättelyyn ja siinä esitetään riittämättömät perusteet kantajan osallistumisesta rikkomiseen, millä rikotaan SEUT 101 artiklan 1 kohtaa ja asetuksen N:o 1/2003 2 kohtaa sekä loukataan syyttömyysolettamaa.
2. Toisen kanneperusteen mukaan päätöksessä sovelletaan sakkojen laskennasta annettujen suuntaviivojen 18 kohtaa näiden suuntaviivojen vastaisesti ja loukataan suhteellisuusperiaatetta, yhdenvertaisen kohtelun periaatetta sekä luottamuksensuojaa koskevaa periaatetta, koska
  - päätöksessä ei noudateta komission sakkojen laskennasta antamia suuntaviivoja ilman objektiivisia perusteita, sillä siinä käsitellään erikseen maanalaisia suurjännitekaapeleita ja merenalaisia suurjännitekaapeleita Euroopan talousalueella tapahtuneen myynnin kohdistamiseksi kantajalle ja koska päätös ei heijasta asianmukaisella tavalla kantajan suhteellista osuutta rikkomiseen;
  - päätöksellä luodaan syrjivä etu niihin tuottajiin nähden (mukaan lukien kantaja), jotka tuottivat ainoastaan maanalaisia suurjännitekaapeleita; ja
  - päätös johtaa siihen, että suhteettoman suuri osuus Euroopan talousalueella toteutuneesta myynnistä kohdistetaan kantajalle.
3. Kolmannen kanneperusteen mukaan päätöksessä rikotaan asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklaa ja sakkojen laskennasta annettujen suuntaviivojen 20 kohtaa sekä loukataan suhteellisuusperiaatetta, koska siinä ei oteta oikealla tavalla huomioon rikkomisen vakavuutta, sillä kantajalle määrätyn sakon määrää vahvistettaessa ei otettu huomioon
  - sitä seikkaa, että kantaja tuotti ainoastaan maanalaisia suurjännitekaapeleita;
  - sitä seikkaa, ettei kantajalla ollut tietoa rikkomisen merenalaisia suurjännitekaapeleita koskevasta osasta eikä tietyistä rikkomisen maanalaisia suurjännitekaapeleita koskevan osan ratkaisevista tekijöistä; eikä
  - sitä seikkaa, että kantaja kilpaili Euroopan talousalueen markkinoilla ja vientialueilla, eikä sitä, että kantaja haittasi kartellin toimintaa sen maanalaisia suurjännitekaapeleita koskevilta osin.
4. Neljännen kanneperusteen mukaan päätöksessä loukataan suhteellisuusperiaatetta ja yhdenvertaisen kohtelun periaatetta, koska siinä ei myönnetä kantajalle lieventävän seikan perusteella 11:tä prosenttia suurempaa alennusta sakon määrästä.

---

**Kanne 16.6.2014 – Taihan Electric Wire v. komissio**

(Asia T-446/14)

(2014/C 282/60)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Taihan Electric Wire Co. Ltd (Anyang-Si, Korean tasavalta) (edustajat: asianajajat R. Antonini ja E. Monard)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT.39610 – Sähkökaapelit) 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 (jäljempänä päätös) siltä osin kuin se on osoitettu kantajalle

- vaihtoehtoisesti alentamaan kantajalle määrättyä sakkoa
- velvoittamaan komission korvaamaan tämän oikeudenkäynnin oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa väitetään, ettei komissio voinut todeta olevansa toimivaltainen arvioimaan kantajan menettelyä ja ettei se osoittanut kantajan osallistuneen sellaiseen kilpailusääntöjen rikkomiseen, josta se voi määrätä seuraamuksia SEUT 101 artiklan nojalla, koska kantajan väitetyn kilpailunvastaisen menettelyn tarkoitus ei liittynyt ETA:n markkinoihin ja koska kantajan väitetyllä osallisuudella kilpailunvastaiseen menettelyyn ei voinut olla – eikä ollut – mitään vaikutuksia kauppaan ETA:n markkinoilla.
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään, että komissio tukeutui virheellisesti todisteisiin, jotka oli saatu tietyissä yhtiöissä toimitettujen tarkastusten yhteydessä, kun otetaan huomioon tarkastuspäätösten lainvastaisuus.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään, että komissio määrätti virheellisesti väitetyn kilpailusääntöjen rikkomisen keston kantajan osalta ja loukkasi täten muun muassa in dubio pro reo -periaatetta ja syrjintäkiellon periaatetta sekä jätti esittämättä merkityksellisiä todisteita.
4. Neljännessä kanneperusteessa väitetään, että sillä, että komissio omaksui eri lähestymistavan kantajan osalta ja muiden sellaisten yhtiöiden osalta, joita koskevia samanlaisia todisteita oli saatavilla asiakirja-aineistossa, loukataan syrjintäkiellon periaatetta sekä suhteellisuusperiaatetta kantajaan nähden.
5. Viidennessä kanneperusteessa väitetään, että komission toteuttamalla kantajalle määrättävän sakon määrittämällä loukattiin syrjintäkiellon periaatetta ja suhteellisuusperiaatetta sellaisena kuin siitä on määrätty muun muassa SEU 5 artiklassa sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 49 artiklassa sekä rikottiin perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 3 kohtaa ja suuntaviivoja (mukaan lukien suuntaviivojen 18 ja 37 kohta) sekä loukattiin luottamuksensuojan periaatetta.

---

### Kanne 16.6.2014 – nkt cables ja NKT Holding v. komissio

(Asia T-447/14)

(2014/C 282/61)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

### Asianosaiset

*Kantajat:* nkt cables GmbH (Köln, Saksa) ja NKT Holding A/S (Brøndby, Tanska) (edustajat: asianajajat M. Kofmann ja B. Creve)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

### Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT.39610 – Sähkökaapelit) 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 (jäljempänä päätös)
- vaihtoehtoisesti kumoamaan päätöksen osittain ja huomattavasti alentamaan kantajille määrättyä sakkoa
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut
- toteuttamaan muut asianmukaisiksi katsomansa toimenpiteet.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat viiteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa väitetään, että komissio loukkasi kantajien puolustautumisoikeuksia ja asianosaisten prosessuaalista yhdenvertaisuutta koskevaa yleistä periaatetta, kun se ei antanut kantajien tutustua niiden puolesta puhuviin todisteisiin, jotka komissio oli vastaanottanut sen jälkeen, kun sen väitetiedoksianto oli annettu tiedoksi.
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään, että komissio määrätti virheellisesti yhtenä kokonaisuutena pidettävän jatkettun kilpailusääntöjen rikkomisen alueellisen ulottuvuuden ja sovelsi virheellisesti vaikutuksia koskevaa perustetta.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään, että päätökseen sisältyi ilmeisiä arviointivirheitä sen menettelyn osalta, johon NKT Cablesin katsottiin osallistuneen, ja sen päätelmän osalta, jonka mukaan tällainen menettely osoitti NKT Cablesin osallisuuden kaikkiin toimintoihin, jotka on katsottava yhtenä kokonaisuutena pidettäväksi jatketuksi kilpailusääntöjen rikkomiseksi, tai sen, että se oli tietoinen näistä kaikista toiminnoista.
4. Neljännessä kanneperusteessa väitetään, että komissio teki virheen sen toteamuksensa osalta, joka koski NKT Cablesin osallisuuden kestoa yhtenä kokonaisuutena pidettävässä jatkettussa kilpailusääntöjen rikkomisessa.
5. Viidennessä kanneperusteessa väitetään, että kantajille määrättyjen sakkojen määrä oli perusteettoman ja suhteettoman korkea.

---

**Kanne 17.6.2014 – Hitachi Metals v. komissio**

(Asia T-448/14)

(2014/C 282/62)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Hitachi Metals Ltd (Tokio, Japani) (edustajat: solicitor P. Crowther ja solicitor C. Drew)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT.39610 – Sähkökaapelit) 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 (jäljempänä päätös)
- vaihtoehtoisesti kumoamaan päätöksen osittain ja huomattavasti alentamaan J-Power Systemsille ja kantajalle määrättyä sakkoa
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa vaaditaan, että päätös on kumottava, koska komissio ei ole näyttänyt toteen yhtenä monitahoisena kokonaisuutena pidettävää jatkettua kilpailusääntöjen rikkomista, joka käsittää aasialaisten ja eurooppalaisten tuottajien välisen sopimuksen pysyä poissa toistensa kotialueilta sekä sopimuksen jakaa eurooppalaisten yhtiöiden kesken hankkeita Euroopan talousalueella (ETA).
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään, että komissio teki tosiseikkoja koskevia virheitä ja oikeudellisia virheitä soveltaessaan SEUT 101 artiklaa siltä osin kuin päätöksessä ei osoiteta oikeudellisesti riittävällä tavalla J-Power Systems Corporationin osallisuutta kilpailusääntöjen rikkomisen koko ajalta.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään, että komissio teki oikeudellisia virheitä ja arviointivirheitä laskiessaan J-Power Systems Corporationille määrättyä sakkoa, eikä sakko siten kuvasta kilpailusääntöjen rikkomisen vakavuutta eikä J-Power Systems Corporationin erittäin vähäistä asemaa rikkomisen keston huomattavalta ajalta.



4. Neljännessä kanneperusteessa vaaditaan, että päätös on kumottava kokonaisuudessaan siltä osin kuin siinä tukeudutaan huomattavassa määrin todisteisiin, jotka komissio otti lainvastaisesti haltuunsa tarkastusten aikana Nexansin toimitiloissa. Tällaiset todisteet ovat olennaisia komission toteamusten kannalta ja etenkin yhtenä kokonaisuutena pidettävän jatkettun kilpailusääntöjen rikkomisen toteamisen kannalta sekä eurooppalaisten yhtiöiden kesken toteutetun Euroopan talousalueen (ETA) hankkeita koskevan jaon toteamisen kannalta.

---

**Kanne 17.6.2014 – Nexans France ja Nexans v. komissio**

(Asia T-449/14)

(2014/C 282/63)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Nexans France (Clichy, Ranska) ja Nexans SA (Pariisi, Ranska) (edustajat: solicitor M. Powell, barrister G. Forwood ja solicitor A. Rogers)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan SEUT 101 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia AT.39610 – Sähkökaapelit) 2.4.2014 annetun komission päätöksen C(2014) 2139 (jäljempänä päätös)
- kumoamaan päätöksen osittain siltä osin kuin siinä todettiin Nexans Francen osallistuneen kilpailusääntöjen rikkomiseen 22.2.2001 edeltävältä ajalta
- alentamaan kantajille määrättyä sakkoa määrällä, joka vastaa lyhyempää kestoa ja alennettua vakavuuden kerrointa
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kolmeen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisessä kanneperusteessa väitetään, että komissio ylitti sille asetuksella 1/2003 annetut toimivaltuudet ja loukkasi kantajien yksityisyydensuojaa, kun se otti haltuunsa tiettyjä tietoja yllätystarkastuksen aikana Nexans Francen toimitiloissa.
2. Toisessa kanneperusteessa väitetään komission tehneen virheen, kun se määrätti kilpailusääntöjen rikkomisen keston.
3. Kolmannessa kanneperusteessa väitetään komission tehneen ilmeisen arviointivirheen siltä osin kuin se jätti ottamatta huomioon sen, ettei väitettyä kilpailusääntöjen rikkomista ollut toteutettu ja ettei siitä aiheutunut vaikutuksia asiakkaisiin, sekä jätti esittämättä asianmukaiset perustelut ja loukkasi yhdenvertaisen kohtelun periaatetta.

---

**Kanne 27.6.2014 – CEMK ja KF v. komissio**

(Asia T-487/14)

(2014/C 282/64)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantajat:* Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) Chelyabinsk, Venäjä) ja Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (Novokuznetsk, Venäjä) (edustajat: asianajaja B. Evtimov ja asianajaja M. Krestiyanova)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

### Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Venäjältä peräisin olevan ferropiin tuonnissa neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009<sup>(1)</sup> (perusasetus) 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen 9.4.2014 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 360/2014 (EUVL L 107, s. 13)
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan virheellisestä tulkinnasta johtuvaan oikeudelliseen virheeseen ja/tai ilmeiseen arviointivirheeseen komission sitä koskevassa toteamuksessa, että yksi taloudellinen yksikkö on merkityksetön perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisen vientihinnan (mukaan lukien vientihinnan oikaisut) laskemisen tai muodostamisen kannalta kuten sitä seuraavassa toteamuksessa, että myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä RFA Internationalin voiton täysimääräinen vähentäminen CHEMK Groupin muodostetusta vientihinnasta oli perusteltua. Siltä osin kuin komissio on saattanut tukeutua edellä oleviin toteamuksiin hylätessään kantajien väitteen, jonka mukaan kyseessä oli yksi taloudellinen yksikkö, kantajat toteavat, että sellainen toteamus sisältää oikeudellisen virheen ja/tai ilmeisen arviointivirheen.
2. Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että asiassa on rikottu perusasetuksen 11 artiklan 10 kohtaa ja siihen liittyen perusasetuksen 11 artiklan 9 kohtaa sen takia, että komissio vähensi polkumyöntitullit kantajien muodostetusta vientihinnasta. Perusasetuksen 11 artiklan 9 kohtaa on rikottu sen takia, että komissio sovelsi uutta menetelmää sen arvioimiseksi, onko polkumyöntitullit siirretty asianmukaisesti myyntihintoihin, ja tämä menetelmä erosi välivaiheen tarkasteluun liittyvissä tutkimuksissa käytetystä menetelmästä, joka johti kantajille määrättyyn voimassa olevaan tulliin.
3. Kolmas kanneperuste, jonka mukaan komission toteamus Venäjän tuontiin liittyvän vahingollisen polkumyöntikäytännön toistumisen väitetystä todennäköisyydestä sisältää koko joukon tosiseikkojen ja selvityksen arviointia koskevia virheitä.

<sup>(1)</sup> Polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30.11.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009 (EUVL L 343, s. 51).

### Kanne 26.6.2014 – Mdr Inversiones v. komissio

(Asia T-488/14)

(2014/C 282/65)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

### Asianosaiset

Kantaja: Mdr Inversiones, SL (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja M. Linares Gil)

Vastaaja: Euroopan komissio

### Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin komissio katsoi, että toimia, jotka kantajan mukaan muodostavat Espanjan tax lease -järjestelmän, on pidettävä uutena valtiontukena ja sisämarkkinoille soveltumattomina
- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 1 ja 4 artiklat, joissa eurooppalaisten taloudellisten etuyhtymien (ETEY) sijoittajat todetaan väitetyn tuen saajiksi ja jolla osoitetaan perintämääräys ainoastaan kyseisille sijoittajille

- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan siltä osin kuin siinä määrätään väitetyjä tukia takaisin perittäviksi niin, että oikeusvarmuuden periaatetta selvästi loukataan
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-700/13, Bankia vastaan komissio.

Kantaja väittää erityisesti, että komissio teki virheen todetessaan, että Espanjan tax lease -järjestelmää on sekä kokonaisuutena että yksittäisinä toimenpiteinä pidettävä uutena valtiontukena, ja että se määrätti tuensaajat virheellisesti sekä loukkasi oikeusvarmuuden periaatetta.

---

### **Kanne 26.6.2014 – Mdr Inversiones v. komissio**

(Asia T-489/14)

(2014/C 282/66)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Espacio Activos Financieros, SL (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja A. De Zunzunegui Ruano)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin komissio katsoi, että toimia, jotka kantajan mukaan muodostavat Espanjan tax lease -järjestelmän, on pidettävä uutena valtiontukena ja sisämarkkinoille soveltumattomina
- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 1 ja 4 artiklat, joissa eurooppalaisten taloudellisten etuyhtymien (ETEY) sijoittajat todetaan tuen saajiksi ja jolla osoitetaan perintämääräys ainoastaan kyseisille sijoittajille
- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan siltä osin kuin siinä määrätään väitetyjä tukia takaisin perittäviksi niin, että oikeusvarmuuden periaatetta selvästi loukataan
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-700/13, Bankia vastaan komissio.

Kantaja väittää erityisesti, että komissio teki virheen todetessaan, että Espanjan tax lease -järjestelmää on sekä kokonaisuutena että yksittäisinä toimenpiteinä pidettävä uutena valtiontukena, ja että se määrätti tuensaajat virheellisesti sekä loukkasi oikeusvarmuuden periaatetta.

---

### **Kanne 30.6.2014 – Bodegas Muga v. komissio**

(Asia T-491/14)

(2014/C 282/67)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Bodegas Muga, SL (Haro, Espanja) (edustajat: asianajajat J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero ja A. Lamadrid de Pablo)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen siltä osin kuin komissio katsoi, että toimia, jotka kantajan mukaan muodostavat Espanjan tax lease -järjestelmän, on pidettävä uutena valtiontukena ja sisämarkkinoille soveltumattomina
- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 1 ja 4 artiklat, joissa eurooppalaisten taloudellisten etuyhtymien (ETEY) sijoittajat todetaan väitetytuen saajiksi ja jolla osoitetaan perintämääräys ainoastaan kyseisille sijoittajille
- toissijaisesti kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan siltä osin kuin siinä määrätään väitetyjä tukia takaisin perittäviksi niin, että Euroopan unionin yleisiä oikeusperiaatteita loukataan
- joka tapauksessa kumoamaan riidanalaisen päätöksen 4 artiklan siltä osin kuin siinä lausutaan sijoittajien ja muiden yksiköiden välisten yksityisoikeudellisten sopimusten laillisuudesta
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-700/13, Bankia vastaan komissio.

---

**Kanne 30.6.2014 – La Perla v. SMHV– Alva Management (LA PERLA)**

(Asia T-492/14)

(2014/C 282/68)

Kannekirjelmän kieli: englanti

**Asianosaiset**

*Kantaja:* La Perla sp. z o.o. (Varsova, Puola) (edustaja: asianajaja M. Siciarek)

*Vastaaja:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

*Vastapuoli valituslautakunnassa:* Alva Management GmbH (Icking, Saksa)

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- Kumoamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) neljännen valituslautakunnan 28.4.2014 tekemän päätöksen R 626/2013-4,
- Velvoittamaan vastaajan ja vastapuolen, jos se osallistuu asian käsittelyyn, korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

*Yhteisön tavaramerkin hakija:* Kantaja

*Haettu yhteisön tavaramerkki:* Luokkiin 5 ja 44 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten rekisteröity sanamerkki "LA PERLA" – Yhteisön tavaramerkkihakemus nro 9 854 225

*Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu:* Vastapuoli valituslautakunnassa

*Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu:* yhteisön ja kansalliseksi tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki "PERLAMAR"

*Väiteosaston ratkaisu:* Väite hyväksytään osittain

*Valituslautakunnan ratkaisu:* Riidanalainen päätös kumotaan osittain

*Kanneperusteet:* Tavaramerkkiasetuksen 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen

---

**Kanne 2.7.2014 – Derivados del Flúor v. komissio**

(Asia T-500/14)

(2014/C 282/69)

*Oikeudenkäyntikieli:* espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Derivados del Flúor, SA (Bilbao, Espanja) (edustaja: asianajaja J. De Juan Casadevall)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen
- toissijaisesti ja siinä tapauksessa, että Espanjan tax lease -järjestelmää pidetään lainvastaisena valtiontukena, määräämään takaisin perinnästä ainoastaan siihen saakka, kunnes päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä, eli 21.9.2011 saakka, ja
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Tämä kanne on nostettu eräisiin hankintaleasingsopimukseen sovellettavasta verojärjestelmästä, jota nimitetään myös Espanjan tax lease -järjestelmäksi, 17.7.2013 tehdystä komission päätöksestä (tuki SA.21233, ex NN/2011, ex CP 137/2006).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-401/14, Duro Felguera vastaan komissio, ja asiassa T-700/13, Bankia vastaan komissio.

Kantaja väittää lähinnä, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 108 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettua neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 17, 18 ja 19 artiklaa sovellettiin virheellisesti, että verotuksellista kilpailuetua ei ollut, että kyseisen valtiontuen saaja määritettiin virheellisesti, että kyseinen valtiontuki soveltuu sisämarkkinoille, sekä että vastaajana oleva toimielin syyllistyi harkintavallan väärinkäyttöön ja loukkasi yhdenvertaisuusperiaatetta ja perusteltua luottamusta koskevaa periaatetta.

---

**Kanne 2.7.2014 – Fami-Cuatro de Inversiones v. komissio**

(Asia T-501/14)

(2014/C 282/70)

*Oikeudenkäyntikieli:* espanja

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Fami-Cuatro de Inversiones, SA (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja J. De Juan Casadevall)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen

- toissijaisesti ja siinä tapauksessa, että Espanjan tax lease -järjestelmää pidetään lainvastaisena valtiontukena, määräämään takaisin perinnästä ainoastaan siihen saakka, kunnes päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä, eli 21.9.2011 saakka, ja
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-500/14, Derivados del Flúor vastaan komissio.

---

### **Kanne 2.7.2014 – Torrevisa v. komissio**

(Asia T-502/14)

(2014/C 282/71)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Torrevisa SA (Torrevieja, Espanja) (edustaja: asianajaja J. De Juan Casadevall)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen
- toissijaisesti ja siinä tapauksessa, että Espanjan tax lease -järjestelmää pidetään lainvastaisena valtiontukena, määräämään takaisin perinnästä ainoastaan siihen saakka, kunnes päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä, eli 21.9.2011 saakka, ja
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-500/14, Derivados del Flúor vastaan komissio.

---

### **Kanne 2.7.2014 – Euroways v. komissio**

(Asia T-503/14)

(2014/C 282/72)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroways SL (Hospitalet de Llobregat, Espanja) (edustaja: asianajaja J. De Juan Casadevall)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen

- toissijaisesti ja siinä tapauksessa, että Espanjan tax lease -järjestelmää pidetään lainvastaisena valtiontukena, määräämään takaisin perinnästä ainoastaan siihen saakka, kunnes päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä, eli 21.9.2011 saakka, ja
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-500/14, Derivados del Flúor vastaan komissio.

---

#### **Kanne 2.7.2014 – Sertrans Catalunya v. komissio**

(Asia T-504/14)

(2014/C 282/73)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Sertrans Catalunya, SA (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja J. De Juan Casadevall)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan riidanalaisen päätöksen
- toissijaisesti ja siinä tapauksessa, että Espanjan tax lease -järjestelmää pidetään lainvastaisena valtiontukena, määräämään takaisin perinnästä ainoastaan siihen saakka, kunnes päätös muodollisen tutkintamenettelyn aloittamisesta julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä, eli 21.9.2011 saakka, ja
- velvoittamaan Euroopan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### **Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin asiassa T-500/14, Derivados del Flúor vastaan komissio.

---

#### **Kanne 27.6.2014 – Grandi Navi Veloci v. komissio**

(Asia T-506/14)

(2014/C 282/74)

Oikeudenkäyntikieli: italia

#### **Asianosaiset**

*Kantaja:* Grandi Navi Veloci (Palermo, Italia) (edustajat: asianajajat S. Grassani, S. Ravenna ja A. Franchi)

*Vastaaja:* Euroopan komissio

#### **Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 22.1.2014 tehdyn Euroopan komission päätöksen C (2013) 9101 final siltä osin kuin komissio on katsonut, että Saremarille myynninedistämistä varten myönnettyt avustukset ja Sardinian alueen myöntämät takuut (pankkitakaukset ja tukikirjeet) eivät ole SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja valtion tukia
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanne on nostettu 22.1.2014 tehdystä Euroopan komission päätöksestä C (2013) 9101 final, joka koskee tukitoimia, jotka Sardinian autonominen alue on toteuttanut Saremarin hyväksi (asiat SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C) ja SA.32016 (2011/C)). Tällä päätöksellä komissio on muun muassa todennut, että Saremarille myynninedistämistä varten myönnettyt avustukset ja Sardinian alueen myöntämät takuut (pankkitakaukset ja tukikirjeet) eivät ole SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja valtion tukia.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisessä kanneperusteessaan, joka perustuu SEUT 107 artiklan 1 kohdan rikkomiseen ja virheelliseen soveltamiseen, Grandi Navi Veloci katsoo päätöksen olevan virheellinen, koska siinä väitetään, ettei Saremar ole saanut taloudellista etua vastikkeesta, jonka Sardinian alue on maksanut väitetyistä myynninedistämistoimista. Kantajan mukaan komissio on rikkonut SEUT 107 artiklan 1 kohtaa siltä osin kuin komissio on katsonut, että 3 000 000 euron hinta, jonka Sardinian alue on maksanut vastikkeeksi Saremarin tehtäväksi annetuista myynninedistämistoimista, on markkina-arvon mukainen eikä tuensaajan saamaa taloudellista etua koskeva kriteeri siten täyty.
  - 2) Toisessa kanneperusteessa Grandi Navi Veloci väittää ensinnäkin, että komissio on tehnyt ilmeisen arviointivirheen katsoessaan, että Tribunale di Genovan määräämän asiantuntijan käyttämä menetelmä on ollut epäasianmukainen, ja toiseksi, että komissio on toimittanut tutkinnan puutteellisesti ja loukannut hyvän hallinnon periaatetta.
  - 3) Kolmannessa kanneperusteessa Grandi Navi Veloci väittää, että SEUT 296 artiklassa tarkoitetut päätöksen perustelut ovat ristiriitaiset ja puutteelliset siltä osin kuin väitettyihin myynninedistämistoimiin liittyvän toimenpiteen ei ole katsottu olevan tukea.
  - 4) Neljännessä kanneperusteessa Grandi Navi Veloci väittää ensinnäkin, että SEUT 107 artiklan 1 kohtaa on rikottu ja sovellettu virheellisesti väitettäessä, etteivät pankkitakaukset ja tukikirjeet ole olleet valtion tukea, ja toiseksi, että samassa yhteydessä on laiminlyöty SEUT 296 artiklan mukainen velvollisuus päätöksen perustelemiseen.
-









ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**